Februari 27, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

POLIS Y GUARDACOSTA A INVADI MANCAMP DI CITGO



AYERA den oranan di atardi Polis y miembronan di Guardacosta a invadi e mancamp di e refinería CITGO den Seroe Colorado y a pasa raspa bayendo cu prácticamente henter e grupo di persona presente na e sitio. Riba e foto por mira momento cu e grupo ta saliendo di Seroe Colorado cu e supuesto ilegalnan den diferente tipo di transporte.

Pagina 3

DIES (10) AÑA PIDI PA INTENTO DI ASESINATO DEN MADIKI

DIABIERNA Corte a trata e caso contra e homber Javier “Steroids” H., kende ta wordo acusa di a trata di mata un persona dia 14 di februari, 2017.

Pagina 2

Ministerio Publico a pidi 10 aña pa intento di asesinato den Madiki



DIABIERNA Corte a trata e caso contra e homber Javier “Steroids” H., kende ta wordo acusa di a trata di mata un persona dia 14 di februari, 2017.

E storia aki tabata al estilo wild west. Ta parce cu tabatin un problema entre e acusado y un otro persona, durante cual hecho tambe bala a cay. Ta wordo bisa den e PV cu Steroids a rabia pa esaki y esey ta motibo cu el a bay su cas coy un arma y a pasa basha bala den e auto den cual e homber Adamus tabata sinta den dje hunto cu su amiga.

Tambe tabatin un persecucion di un persona riba brommer, kende OM ta bisa ta e acusado aki, cu a dal den un otro vehiculo. Y na e sitio a los tiro riba dje pa cual el a huy na pia, bayendo cu e arma di candela.

Fiscal a bisa cu na momento cu Polisnan a bay na cas di Adamus, a topa cu un auto Toyota cu varios impacto di bala. Ta hopi suerte e ocupantenan tabatin cu nan no a wordo alcansa. Den Venezuelastrata, unda e accidente a sosode, tambe a haya algun bala y huls. Fiscal a bisa cu ta parce cu ta e mesun tipo di pistol a wordo uza den ambos incidente.

A wordo mustra cu a papia cu mama di e acusado kende a declara cu enberdad su yiu tabata herida e dia ey pero e no tabata kier a tende di haya tratamento. . Diferente persona a wordo scucha y nan ta bisa cu e homber cu nan conoce como Steroids cu ta esun cu a los e balanan riba e auto y despues e lo a wordo persigui door di un tal Brandon.

Fiscal a mustra cu doño di e auto, den cual e scooter a dal, a declara cu despues di e accidente e homber a lanta y core drenta mondi y cu for di un auto cu tabata siguie a los tres tiro.

Pruebanan acumula na e sitio a wordo manda pa Instituto Forensico di Hulanda (NFI) pa haci testnan y a base di esaki, den un otro caso, Corte a haya e homber Adamus culpabel di a trata di mata Javier H. Pa e hecho aki el a wordo condena na 7 aña di prizon. Tambe fiscal a papia di mensahenan cu a wordo haya den e celular di e otro sospechoso den e caso aki, Anderson F. kende su caso lo wordo trata na juni. E mensahe ta papia bon cla cu un ta bisa un otro hende cu “Steroid” a wordo tira y e mensahenan ta di e fecha riba cual e caso aki a tuma luga. Tambe e mensahenan ta menciona cu Steroid a bay tira riba Adamus y su pareha y cu despues a surgi un persecucion, unda a los tiro cu Steroid a ricibi unbala y cu e no kier bay hospital. Tur esaki ta forma parti di e mensahenan haya riba e celular.

E mensahenan riba e celular ta mustra cu e acusado aki, segun Fiscal, a actua premedita. E tin suerte cu morto no a cay. Pero analisando tur e datonan aki, Fiscal a pidi pa e wordo declara culpabel di intento di asesinato. A tene cu e tin un carchi castigo di tres pagina. Mirando esaki y e hecho cu e tabatin un arma tambe den su poder, y teniendo cuenta cu loke por pidi pa e dos delitonan, OM a pidi Corte pa condena na un castigo di prizon di 10 aña.

Corte lo dicta sentencia dia 16 di maart awo pa 8.15 di mainta.

Polis y Guardacosta a invadi mancamp di CITGO











AYERA den oranan di atardi Polis y miembronan di Guardacosta a invadi e man-camp di e refinería CITGO den Seroe Colorado y a pasa raspa bayendo cu práctica-mente henter e grupo di persona presente na e sitio.

E sitio ta un poco confuso, pasobra ta parce cu e traha-donan despues cu CITGO a tuma un decision pa slow down, a cuminsa cu e proceso pa desmantela nan eki-ponan di trabou pa bandona Aruba. E accion a haci cu autoridadnan a bay cu rond di 60 persona, cu a wordo transporta den Van di Guarda Nos Costa, Bus di Scol di Polis y Bus di Polis. Nan tur a wordo hiba pa e sede di GN na Sabana Berde.

Ta parce cu a haya yamada cu lo tin hendenan trahando siendo cu nan papelnan no ta na ordo.

Por a compronde tambe cu mas cu 20 di e trahadonan aki, cu a wordo hiba, ya caba tin nan pasashi pa bandona Aruba, pero cu nan mester finalisa e trabou pa desman-tela e ekiponan cu nan ta uzando. Na Saban Berde por a nota cu ehecutivonan di diferente compania tabata yega na e sitio, den compania di Abogado, cu e documento di e empleadonan cu tabata trahando den e refineria, specificamente den e man-camp pero cu no por a bay ainda pasobra mester laga tur e cosnan na ordo.

Menor laga su so na cas

DIADOMINGO ultimo pa 5.30 di atardi Polis ta haya notificacion telefonicamente cu den Caya Guadaloupe lo tin un mucha di 5 aña su so sera den cas. Mesora Central di Polis a manda un patruya na e adres indica.

E Polisnan ta constata cu tin un mucha berdad y cu su so ta na cas. E mucha di inicial G., a confirma cu e ta su so na cas. Su mama a bay traha y cu su wela a bay hunga bingo. G., a bisa Polisnan cu e no kier keda mas su so na cas.

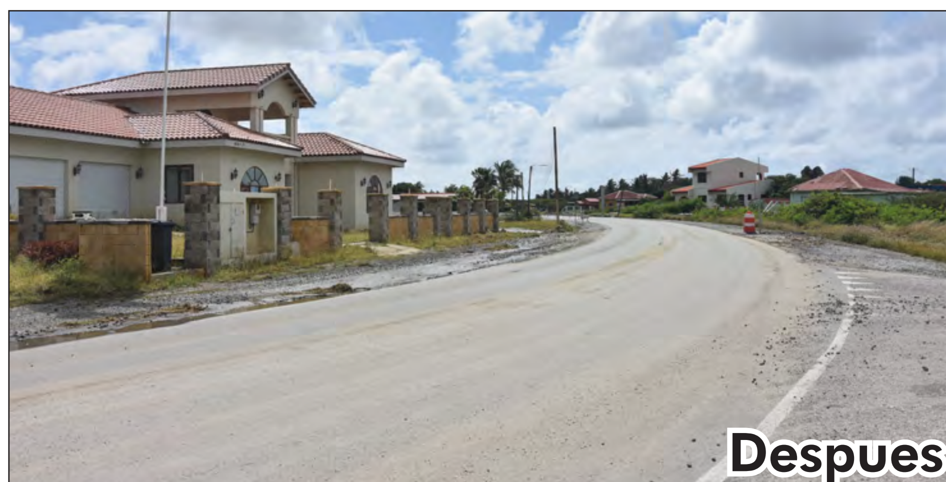
E Polisnan a mira cu tur e bentanan ta cera y ta di bet-onmat. Brandweer a wordo poni na altura di e caso aki y nan a percura pa saca e mucha for di cas. Pa haci esaki mester a kita un di e betonmatnan.

E Polisnan a transporta e mucha pa Warda di Polis. Na momento cu nan ta yegando warda, e mema di e menor tabata bahando di un autobus. Nan a papia cune riba e situacion cu nan a topa na su cas y a hala su atencion. Polis lo sigui controla e situacion.

Minister Otmar Oduber ta bisa cu:

"Desaster cu awa y bisiña nan rabia cu casnan a yena cu awa"













DEN un comunicado ricibi for di Ministerio di Infrastructura di Minister Otmar Oduber ta bisa cu diadomingo durante dia na momento cu Aruba a experencia un mal tempo y un tiki awa a cay, no pa bisa un torencial di awa, e bisindario di Pos Chiquito a experencia un inundacion. Simplemente e problema aki a aparece pasobra ora cu a planea y ehecuta e proyecto di Green Corridor, no a tene cuenta cu ora cu awa cay cu esaki mester bay un caminda. Esaki tawata e caso ayera durante dia cu habitante nan, comerciante y alabes automobilistanan tawata rabia, pasobra e stagnacion di awa tawata causa un molester enorme. E problema a bira mas dificil ainda, na momento cu e automobilistanan mester a pone hopi mas atencion pa no causa accidente mirando cu e caminda tabata yena cu santo, cadushi y mucho mas.

Tur esaki a bin a consecuencia di e proyecto Green Corridor. Miyones di placa a wordo inverti den un proyecto cu supuestamente mester a soluciona varios problema, pero ta parce cu enbes cu nos a soluciona e problema, e problema a bira mas grandi cu nunca.

E infrastructura den e vecindario di Pos Chiquito ta un problema sumamente grandi, cu Gobierno di Aruba awo mester bay sinta na mesa y evalua cu experto nan cua solucion por bin na mesa den un tempo record.

"Habitante nan ta fada y hopi rabia cu tur ora cu un tiki awa cay, nan no por sali di nan cas pasobra cu dilanti nan cas ta manera un pool. Lo ta bon pa e Ex Minister sali afo y splica pueblo di e proyecto Green Corridor cu awo ta mas un maldicion, enbes di un bendicion."

E potretnan a wordo manda door di Ministerio di Infrastructura. AWEMainta a bay tira un bista den e area pa mira con e situacion ta 18 ora mas o menos despues di e yobida fuertisimo aki cu a basha durante mas cu mey ora largo den area di Pos Chiquito, mientras cu na partinan di Paradera y Noord solo tabata briya fuerte. E yobida no tabata tiki, manera e comunicado di e Ministerio di Infrastructura a bisa. E fotonan ta ilustra e situacion. Segun expertonan cu a consulta cu nan, tin cierto adaptacionnan cu mester wordo haci pero e acumulacion di awa no ta algo cu ta bay elimina 100%, pero cu si tin cosnan cu mester wordo haci pa por lo menos pa loke ta e fluho.

Hefe di Meteo a wordo manda cas

TA parce algun trahado liga na cierto partidonan politico a bin ta fomentando un discordia den e departamento di Meteo, unda cu na diferente ocasion a lansa acusacionnan di supuesto mal maneho di Marck Oduber.

Ta parce cu e situacion a yega asina leu, cu Gobierno a cay den e asunto aki y a dicidi di manda e hefe di Meteo cas cu vakantie obligatorio pa dos siman.

AWEMainta a papia cu Oduber, kende a confirma cu el a wordo manda cas, pero cu na e momentonan aki e no por duna ningun comentario.

Den pasado ya caba a wordo bisa cu tin algun appel putri den e Departamento cu no ta gusta sigui regla y pa cual continuamente nan ta haya confrontacion cu e hefe di Meteo. Esey ta un version, mientras cu e otro version ta bisa cu tin un malcontento general pa cu maneho di e Oduber
Pa algun tempo caba tin cierto trahador cu tabata trahando duro cu un sindicato pa asina rebaha e hefe y busca su cabes. Nan a acudi na gobierno pa expresa nan malcontento pa cu e hefe di Meteo.

Un di e ultimo comunicadonan cu e empleadonan malcontento a manda tabata bisa cu e director Marck Oduber a tuma contacto Dialuna durante oranan di mainta tanto cu Polis como prensa. Esaki pa informa nan cu lo tin un supuesto computer di DMA cu a worde “destrui”.

E trahadornan di Meteo como reacciona den nan carta ta invita tur periodista pa pasa libremente mas pronto posibel na nan oficina pa asina wak cu propio wowo cu e computer ta den condicion perfecto.

E empleadonan a bisa cu nan no ta kere cu tabata necesario pa hiba e cos aki asina leu di yama polis y prensa. E empleadonan a bisa e tempo cu tin hopi descontento contra Director Marck Oduber ultimo añanan. Na comienso di 2017 e trahadornan di DMA hunto cu nan Sindicato TOPA, a sinta na mesa hunto cu Minister di Transporte Mike de Meza. Un di e puntonan durante e reunion aki, tabata 3 security-camera ilegal cu a worde instala door di Marck Oduber den oficina di Meteo. Den e reunion ey, e Director Oduber a haya opdracht direct di Minister de Meza pa kita e 3 security-camera aki, pa cual e no a keda contento. Esey ta poco di e informacion cu a wordo poni den e carta.
Minister encarga te ainda no a duna un declaracion oficial y, segun por a comprende, e mes no ta na Aruba.

Abogado ta cuestiona

No a traduci mensahenan y defensa ta haya PV final mucho laat

DIABIERNA a presenta dilanti Corte e hombernan Javier H. y Anderson F. E prome ta wordo acusa cu riba e fehca di 14 di februari, el a bay na un cas den Madiki y a los bala riba un auto den cual tabata sinta e homber Adamus hunto cu su amiga. E hecho aki a tuma luga un poco prome cu mey anochi, y pa cual el a wordo acusa di a purba mata e dosnan aki; na di dos luga e ta wordo acusa di posesión di arma di candela y posesion di 11 gram di marihuana y 11.6 gram di cocaina.

E otro homber Anderson F. ta wordo acusa di intento di asesinato, un hecho cu a tuma luga riba 14 di Februari 2017 den careda di 2'or di marduga. E dia ey e lo a tira riba e hombernan Adamus y Kelly. Tambe el a wordo acusa di posesion di arma.

E caso contra Anderson a wordo posponi pa un mensahe di wattsapp cu a wordo cuestiona door di su Abogado y esaki ta continua awor te na luna di juni.

Hues na inicio di e caso a splica e acusado Anderson cu tur cos ta mustra cu esaki tabata un problema di gang. "No ta berdad," e acusado a reacciona mesora. "Nos ta hopi amigo cu ta cana hunto pero nos no ta un gang di Madiki. E cuenta di gang ta data for di aña 2006. Aworaki ni na Madiki mi ta biba," el a bisa.

Mesora e acusado a probecha pa cuestiona e hecho cu den e caso aki e hecho di tiramento a tuma luga den luna di februari y el a wordo interoga riba esaki te den luna di augustus. Ademas, e ta nenga di tabata envolvi den algo manera e acusacion ta bisa. Hues e ora a splik'e cu den e Procesverbaal ta para cu dia 13 di februari a wordo tira riba dje dilanti e bar Barabas. "Kisas bo tabata rabia pasobra nan a tira riba bo y bo a bay tuma venganza?," Hues a puntre. Anderson sinembargo ta nenga esaki.

Pa motibo cu e acusado tabata nenga tur cos, a dicidi di lesa mensahenan di whatsapp cu a haya den su telefon cu a wordo confisca. Aki ta caminda a bini un confusion. Su Abogado, mr. Carlos, a bisa Corte cu Ministerio Publico no ta haci nan trabou drechi y e ta saca probecho pa defende su cliente. E tabata referi na e hecho cu tin mensahenan cu e ta sinti cu a wordo saca for di contexto of no a wordo traduci debidamente. Y net esun cu ta uza pa incrimina su cliente, no a wordo traduci. Mr. Carlo a bisa bon cla cu e no ta cuestiona si e contenido ta berdad of no, pero e kier pa esaki wordo traduci y esun den su contexto real. Y esaki ta encera, segun su cliente ta bisa, cu e mensahe ey el a ricibi for di su amigo Pinocho, kende a bisa cu e ta rabia pa loke a pasa. E acusado a ratifica esaki den Corte y a bisa cu ta e mensahe ey cu el a manda pa su amigo Javier, cu Corte ta uza awor contra dje. "E no tabata mi mensahe. Mi a simplemente mand'e door pa mi amigo wak kico Pinocho a mandami," segun e acusado.

Ademas, tambe e Abogado a cuestiona con OM ta trata Abogadonan. No por t'asina cu e caso ta bini dilanti riba un diabierna y net un siman prome ta manda e NEP PV pa nan. "Pa representa nos clientenan bon, nos mester tuma tempo pa repasa tur cos y asina riba man e no ta posibel," el a bisa.

Ademas, tabatin e cuestion cu ta dos celular di dje a wordo confisca, un na luna di februari y e di dos den e otro cos pa cual el a wordo deteni den luna di augustus.

Pa haci un investigacion riba e asunto di mensahenan, Hues a dicidi di para tratamento di caso di Anderson y a manda esaki pa dia prome di juni, pa 10or di mainta.

Diferente caso di kiebro den auto y na cas denuncia

DIADOMINGO Polisnan a haya nan mes confronta cu diferente caso of denuncia di kiebro den auto, cas of apartamento cu a wordo denuncia.

Pa casi 9'or di mainta Polis ta wordo manda na un adres na Kudawecha pa un robo den un auto. Na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora di inicial P., kende ta declara cu e ta doñ di un Getz, cual el a laga staciona pafo na yabi e anochi prome. Diadomingo p-a 7.30 di mainta el a constata cu e hood di e auto tabata habri.

El a core tira un control y a constata cu desconocinan a uza un obheto duro pa kibra e bentana chikito patras, banda drechi. Door di esaki nan a drenta den e auto. Nan a listra den e vehiculo y a bay cu e bateria. Cu nada otro nan a bay mas. E ta corda cu rond di 11'or di anochi el a mira un luz di auto dilanti cas.

Mesun diadomingo pa 9'or di mainta Polis ta wordo manda na Caya Tumba pa un otro kiebro den auto. Nan ta papia cu e señora R., kende ta bisa cu e ta doño di un Toyota Yaris cu dia 24 di februari el a sera na yabi pa 9.30 di anochi. Mainta pa 8.40 el a constata cu e baul di e auto tabata habri. Nan a uza un obheto duro pa kibra un bentana. Nan a listra den dje y a bay cu e radio, tas di CMB, rijbewijs, un television, y aparato pa primi appelsina. Tambe nan a bay cu e tire di reserva; un boter gas di 20 lb, un saco di plastic preto cu diferente paña.

Diadomingo pa algo pasa di 9'or di anochi un señora ta presenta na Warda di Polis na Shaba pa haci keho di kiebro den auto na Sabana Liber. Na e sitio tin 4 auto staciona y den un di nan a kibra y den e otro tresnan a haci intento.

Alias Steroid ta nenga di a basha bala riba auto cu dos persona sinta den dje

DIABIERNA a presenta dilanti Corte e hombernan Javier H. y Anderson F. E prome ta wordo acusa cu riba e fehca di 14 di februari, el a bay na un cas den Madiki y a los bala riba un auto den cual tabata sinta e homber Adamus hunto cu su amiga. E hecho aki a tuma luga un poco prome cu mey anochi, y pa cual el a wordo acusa di a purba mata e dosnan aki; na di dos luga e ta wordo acusa di posesión di arma di candela y posesion di 11 gram di marihuana y 11.6 gram di cocaina.

E otro homber Anderson F. ta wordo acusa di intento di asesinato, un hecho cu a tuma luga riba 14 di Februari 2017 den careda di 2'or di marduga. E dia ey e lo a tira riba e hombernan Adamus y Kelly. Tambe el a wordo acusa di posesion di arma. Tratamento di su caso lo sigui den luna di juni.

Segun por a compronde di tur loke a bini dilanti den e PV, e acusado Javier H., aparentemente a ricibi un impacto di bala. Y esaki a wordo confirma pa su mama, esta cu e yiu ta herida pero e no kier bay hospital pa tratamento. E acusado sinembargo riba e punto aki ta insisti cu esey tabata un tiro bieu, di december 2016.

E scenario ta cu a tira riba e acusado aki den area di Barabas. El a rabia, subi su scooter bay su cas, pasando dilanti cas di Adamus (kende tabata sinta den auto). El a bolbe y pasando riba e mesun ruta el a los bala riba e auto cu a keda perfora cu varios impacto di bala.

Ora cu el a huy for di e sitio, e lo a wordo persigui y a haya su mes envolvi den accidente. Na momento cu e ta eybou na suela parce tambe cu a tira riba dje y eynan el a keda herida. El a huy for di e sitio, lagando e helm atras y banda di e brommer, e chauffeur di un otro auto, a mira un arma di candela cu un persona cu un tshirt a coy y a bay cune. E accidente a sosode den Venezuelastraat. Y ta momento cu nan tabata atendiendo cu e accidente aki, un señora di inicial P., a yega bisando cu un rato prome nan a tira riba su auto staciona dilanti su cas. E y su pareha tabata sinta den e auto. Na e sitio di e accidente a confisca dos huls y un peña cu algun bala.

E informacionnan cu a cuminsa drenta despues di e sucedido ta cu e persona envolvi den tur e sucedidonan menciona ta wordo yama "Steroid". "Bo ta wordo yama Steroid," Hues a puntra Javier, pero e ta nenga.



Ora cu a detene su amigo Anderson, riba su celular a haya un mensahe cu ta bisa "Steroid a wordo tira". E ta data di februari, 2017. Tambe tin un mensahe cu ta bisa cu Steroid a bay riba scooter y tira riba e cas, cu despues el a wordo persigui y nan a tire, cu a haci cu el a dal contra un auto. Den e mensahenan tambe ta wordo menciona cu e no kier bay hospital pa haya tratamento medico.

E acusado Javier ta keda nenga y ta bisa cu ademas e scooter no ta di dje. E helm cu a wordo confisca, e sa bisti de bes en cuando. Pesey, el a splica, cu nan a haya su DNA den e helm. "Pero nan a haya mas DNA den e helm," el a bisa Hues. Pero e no por a splica Hues di ken e scooter of e helm ta. "Mi no ta corda."

Loke cu tabata remarcabel den e caso aki ta cu e acusado a reclama cu na momento cu el a wordo deteni na cas, di un ruman, a bay cu su cadena di oro, 1000 florin y pieza di brommer. Pero nada di esaki no ta aparece den un relato of PV. Y Fiscal tampoco ta na altura di esaki. Hues a splica cu e procedura ta pa nan manda un carta pa Fiscal pa haya esakinan bek y si e no duna resultado lo cuminsa un investigacion.

Den un otro relato por lesa e demanda di fiscal

Parlamentario Marlon Sneek

Pueblo kier alternativa y no medida

DESPUES cu pa ocho aña pueblo di Aruba no tabata sa kico ta “medida”, un biaha mas e partido politico cu ta campeon den soluciona asuntonan di gobierno cu medida, esta MEP, ta cerca di introduci cantidad di medida.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu den e prome 100 dianan di gobernacion, pueblo no por a mira ningun di e alivio nan priminti, no por a tuma nota di ningun solucion priminti y solamente a cera conoci c’un serie di persecucion politico, y solamente grito cu tur cos ta malo na Aruba.

Sr Sneek a sigui mustra cu e incapacidad di un gobierno cu ni sikiera por a hinca un programa di gobernacion den otro, ta confirma cu Aruba tin un gobierno cu no sa mes kico pa haci y con pa cumpli cu promesanan inalcansabel cu nan a priminti den campaña den casnan rond Aruba.

Na 2009 pueblo a pone un fin na gobernacion cu medida, ora cu AVP a haya e mandato pa cambia rumbo di un pais na rand di desaster y pa ocho aña no a impone ningun medida riba pueblo.

Awe despues di 100 dia di gobernacion, por ripara cu tur loke pueblo por spera pa e proximo lunanan, ta un serie di medida cu ainda gobierno MEP-PORRED no sa con pa presenta esaki na pueblo.

Ya caba e conseho cu Gabinete Wever Croes a ricibi for di e comision di supervision CFT ta un aumento barbaro di BBO/BAZA, pa aumenta entrada di gobierno.

Tambe a bisa gobierno cu e mester introduci aumento di impuesto riba tereno, aumento di loonbelasting, aumento di invoerrechten cu sin duda lo bay percura pa un peso sin igual riba entrada di tur cas di famia.

Tur esaki ta posibel pa e motibo cu e gobierno actual no tin nocion di kico pa haci, con pa sigui cu e rumbo progresivo cu gobiernonan di AVP a inicia for di 2009 y tur cos ta indica cu desaroyo y progreso di e pais, lo bay pega formalmente.

Marlon Sneek a sigui mustra cu ya caba por a ripara con Prome Minister Wever Croes mester a yama su primo Minister GlenbertCroes na ordo despues cu el a bin cu e grito populista di aumento di salario minimo, sin discuti y analisa efecto di esaki, caminda pa colmo ni presupuesto di gobierno ta cla ainda pa mira e efecto cu esaki lo surti den finansa publico.

A priminti pueblo hopi cos, cosnan bunita, cosnan positivo durante di campaña pero si analisa declaracion di Ministernan y nan marionetanan den Parlamento, por ripara cu tur declaracion ta domina y dirigi pa negativismo y pesimismo, tratando di traha e caminda, preparando pueblo pa e pakete di medida cu ta na caminda.

Pueblo durante di campaña electoral di 2017, nunca a wordo duna e mensahe cu medida lo ta parti di e plan di gobernacion di e tres partidonan den coalicion, pero awor cu a tuma mando di e pais, ya e mensahe cu a hiba pa pueblo no ta conta mas.

A sigura pueblo votado cu nan ta e alternativa y awor pueblo ta wordo presenta cu medida na luga di alternativanan pa sirbi e interes general.

E problema di mas grandi di gabinete Wever Croes ta con pa splica pueblo, con pa convence pueblo, cu tur loke e gobierno nobo aki por haci, ta di bin cu medida forsando pueblo un biaha mas pa paga pa nan incapacidad y seriedad, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Minister Chris Romero encuanto Director di Meteo:

"E friccion den Meteo ta creciente y mester haya atencion inmediato"

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a duna di conoce su decision di duna 2 siman di vakantie obligatario na e Director di Meteo, sr Marck Oduber.

Ta asina cu for di cuminsamento di e gobernacion actual a bin tuma nota cu tin un friccion bastante fuerte andando den Meteo. Un friccion cu lastimamente e Gobierno anterior no a hasi nada solucion'e.

Logicamente e friccion a escala di tal forma cu a dicidi cu ta mihor pa manda e Director, Marck Oduber, cas cu vakantie obligatorio di 2 siman, inmediatamente.



Sindicato di Meteo a sinta cu Minister Romero na luna di januari ultimo, pa asina inform'e di nan mal contento pa cu maneho di e departamento aki.

Por a tuma nota tambe cu na luna di december ultimo, tin cosnan cu lo a bay robes pa motibo di di mal informacion suministra pa e propio Director di Meteo.

Di otro banda, sr. Marck Oduber a hasi un peticion na DRH pa un apoyo di Recurso Humano.

Den cuadro di esaki, lo bay cuminsa cu un encuesta entre e empleadonan pa midi e grado di satisfaccion cu nan tin pa cu nan Director y empleador.

Minister Romero no kier a tuma ningun medida te ora cu e investigacion respectivo di parti DRH keda cla. Pero lastimamente e friccion den e departamento di Meteo a crece mas ainda pa motibo di e investigacion cu ta wordo conduci pa DRH.

Empleadonan a duna di conoce cu nan ta hayando menasa pa nan no yena e encuesta, tin menasa tambe contra e Director suplente, y asina e kehonan ta keda acumula hasiendo cu e situacion interno ta bastante tenso.

Mirando tur acontecimentonan cu a bin ta tumando lugar recientemente, Minister Chris Romero a tuma e decision pa duna e Director 2 siman di vakantie obligatorio, asina e mes por descansa y ta laga e investigacion interno cana su caminda regular.

Pa awor, a laga e Director suplente tuma encargo di e departamento di Meteo pa asina tambe por tin trankilidad den e empleadonan.

Parlamentario Arthur Dowers

Caracter y sinceridad ta algo cu Minister Oduber ta carece totalmente di dje

COMO flamante Minister di Infrastructura, Otmar Oduber ta briyando pa su falsedad y su caracter traicionero cu e tin, sigur ora cu sigui e serie di persecucion cu a inicia den e prome 100 dia di gobierno di coalicion.

Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP ta convenci cu presencia di Minister Oduber den e actual gobierno di coalicion, no ta pa sirbi interes di pueblo di Aruba, pero pa sirbi su propio interes personal, familiar y di amigonan.

"No tin duda den esey y tur loke nos por a mira den e prome dianan, ta cu el a pasa man pa 6 mil florin cu a sobra di e proyecto di Green Corridor pa sirbi su Ministerio, y e ta mandando tata- y mamanan di famia cas, pa motibo cu nan no a vota pa su persona of su partido.

E mentalidad di e minister aki a bira conoci for di 2016 ora cu el a dicidi di traiciona y bandona e organisacion cu a permiti su persona di sigui un carera politico te cu el a ocupa puestonan halto den gobernacion di e pais, pa despues transforma su mes den un persona cu ya no por wordo confia.

Ora cu nos tuma nota di un comunicado di prensa cu Minister Oduber a emiti ayera merdia riba Green Corridor cu e situacion di awasero cu a cay na Pos Chikito, tin cu conclui cu tanto e minister como su gobierno, realmente no tin argumento valido pa splica pueblo di con den 100 dia nada a ser haci pa sirbi interes di pueblo.



Desde cu Oduber a bira Minister, el a converti su mes den un agresor contra tur proyecto cu Gabinete Mike Eman I y II a ehecuta y cu a sirbi interes general di nos pueblo y ta purbando na tur ocasion pa cubri e proyectonan aki cu su sed di vengansa y negativismo.

Proyecto Green Corridor ta un proyecto carga pa henter partido AVP, pa henter Gobierno di AVP, pa henter Conseho di Minister di tanto Gabinete Mike Eman I y II di cual e actual Minister Oduber, pa shete aña largo a aproba y sostene.

Awor diripiente el a scoge pa gloria propio y ta trata di cambia su historia politico cu henter pueblo ta bon na altura di dje, den algo nobo dirigi pa su mente negativo y vengativo.

Problemanan di awasero rond Aruba ta bon conoci pa tur hende y semper a trata di alivia esaki ora cu e situacion presenta pero ta algo cu ta caracterisa e forma di pensa negativo di Minister Oduber, pa trata di saca probecha politico for di un proyecto di Gobierno di AVP cu pa colmo su persona a carga pa varios aña como Minister di gobiernonan di AVP.

E tipo di payasadanan aki ta confirma e mentalidad di Minister Oduber, cu hunto cu su gobierno no tin solucion pa pueblo na e momentonan aki, tratando na cambia atencion di e incapacidad di su gobierno, di e forma aki," Parlamentario Arthur Dowers ta declara.

Turistanan hoben indesea den oranan di madruga

DIADOMINGO den oranan di madruga personal di siguridad a pidi presencia di Polis pa brinda ayudo na personal di un hotel cu tabatin problema cu algun hoben.

Ta trata di un grupo di turista hoben cu nan kier saca di camber pasobra nan ta uza droga y ta haciendo hopi desordo.

Na yegada di Polis a constata cu e grupo aki tabatin un fiesta. Nan a papia cu hefe di siguridad H., kende a declara cu e grupo di huesped aki ta causando hopi desordo y ta causando problema pa otronan. E cos aki tin 5 dia andando. Pa evita mas problema y pa motibo di nan malcomportacion, e hefe kier saca nan for di e hotel.

E Polisnan a compaña e hefe di siguridad pa e camber en cuestion, esta e fiesta ta andando. Bayendo pa eynan e Polisnan a mira un grupo di turista canando direccion di e lift. H. A declara cu e hobennan ey ta pertenece na e grupo cu ta haciendo problema. Polis a sigui bay direccion di e camber.

E homber kende despues a bisa di ta di faam C., a habri e porta. H. A hala su atencion riba su comportacion y a exigie bandona e hotel. E Polisnan a constata cu den e camber tabatin diferente boter di bebida. Mirando cu un familiar di dje tabata benta manera sin bida den e camber, H., a dicidi di permiti nan bandona e camber pa 7'or di mainta. E homber a mustra comprension.

Tabatin un otro cos mas di persona indesea pero local. Pa casi 5'or di mainta patruya ta wordo manda den Colombiastraat relaciona cu un persona indesea.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e muher di inicial N., kende ta bisa cu su primo ta un vagabundo (P). E primo aki no ta bon bini na su cas. Na momento cu el a yega cas, a mira cu P. ta den e cura, mientras cu el a core cune for di e sitio. Door di esaki P. A bira fastioso y agresivo pa cual el a dicidi di yama Polis.

E mes no tabata na e sitio mas y Polis a keda di tira un bista den bisindario.

Famia na Papaya ta drumi cu porta habri

DIADOMINGO pa 3.45 di madruga Polisnan ta mira e porta dilanti di un cas na Papaya geschuif pa cual nan a dicidi di bay tira un control.

E porta tabatin loke ta wordo yama un "deurstop". Nan a pensa cu personanan desconoci lo a comete kiebro den e cas. Nan a dicidi di drenta paden y grita "Polis". Nan no a haya ningun reaccion. Un cacho a cuminsa blaf.

Despues nan a bati riba porta di un camber, y como cu no tabatin reaccion, a dal e porta habri. A constata cu tabatin señora drumi morto na soño. A dicidi di lant'e pa mira kico ta pasando. Segun el a conta nan, su mayornan ta na cas pero cu e ta un custumber cu e porta dilanti tabata wordo laga habri.

E Polisnan a bisa cu cualkier otro persona facilmente lo por a drenta e cas manera e Polisnan a drenta. A mustre riba e consecuencianan di e peligro y consecuencianan si e laga e porta habri. Central di Polis a wordo poni na altura di e hecho aki.

Choller maltrata of malo riba caminda



DIADOMINGO den oranan laat di atard Central di Polis ta manda un patruuya den bisindario di Refresqueria Mayor relaciona cu un choller cu a wordo maltrata.

Na e sitio e Polisnan ta wordo aserca door di A.R.. E homber aki a declara na Polisnan cu e no a wordo maltrata, pero si cu e tin hopi dolor den su pecho, pianan y na e curpa abou. Rond di 6.45 ambulance a yega na e sitio y a controla Rodrigues. Personal di Ambulance a dicidi di transporte pa hospital pa un control.

Minister Glenbert Croes ta amplia mas riba su prome 100 dianan den Gobierno

RECIENTEMENTE Gabinete Wever Croes a cumpli su prome 100 dianan den Gobernacion. Apesar di e desastre cu e Gobierno nobo a encontra manera entre otro un crisis social cu e rementa den nos cara, e crisis financiero, e negligencia, ilegalidad, desempleo haltisimo, asina mes a pone man na obra pa logra tuma e prome pasonan importante cu ta determina e magnitud di e solucion cu Glenbert Croes como Minister ta desea.

Manera su mes persona a expresa cu den 100 dia no por haci milager pero den e prome 100 dianan a tuma decisionnan importante pa na final di cuenta por logra e milager si cu nos Pueblo y nos Pais merece.

Minister Glenbert Croes ta presenta un resumen di su prome 100 dianan, paso pa paso, decision pa decision tur den e mesun vision di por duna nos Pueblo e calidad di bida tur nos hendenan merece.

Pa loke ta trata tereno SOCIAL:

Gabinete Wever Croes a decreta Aruba den un Crisis Nacional Social grave cu a explota cu e caso di Rishandroh y Roshandrick. Aruba realisa cu no por warda pa despues cu MESTER ACTUA AWOR.

Pasonan tuma

A convoca e sector social pa un reunion di emergencia pa traha riba un PLAN DI EMERGENCIA SOCIAL pa identifica e problemanan y e plan di accion.

A presenta e Plan Social cu a wordo aproba pa Gabinete Wever Croes cu ta encera 10 medida di accion inmediato. Esaki ta encera entre otro un aumento substancial di e inversion y presupuesto social.

Buro Sostenemi ta bira e Meldpunt Nacional ancra huridicamente.

A presenta un Plan di ehecucion (uitvoeringsplan) cu a defini e suma di e inversion social y no obstante e crisis grave/desastroso financiero cu AVP a laga atras, Gabinete Wever Croes a aproba e implementacion di e Uitvoerings Plan 1 cu lo encera cu e inversion social ta wordo presupuesta pa anja 2018 y 2019 adicionalmente na e presupuesto ya existente pa Ministerio di Asuntonan Social. A aproba e beleidsintensivering Gehandicaptenzorg. Cuido pa nos hende special ta wordo intensiva

A cuminsa cu e Pilot Project Maatschappelijke Participatie Bijstandsjongeren entre Sociale Zaken/DPL/DAO: Esaki ta e comienso di e programa pa yuda hobennan cu ta riba Asistencia Social pero cu por traha, pa drenta mercado laboral bek. A elimina e maneho "social" di AVP esun di 3 strikes and you're out cu tabata kitando bijstand di hobennan sin tene cuenta cu e bijstand ey ta cria henter un famia

A aproba pa reconecta awa y coriente pa tur famia den necesidad y dificultad bek creando un Fondo Social cu WEB/Elmar/Utilities lo aporta na dje. Departamento di Asunto Social su seccion Guia y Famia lo haci e screening pa asina tur nos famianan por haya nan awa y coriente conecta bek.

Apesar cu Gabinete Wever Croes ta asumi responsabilidad pa e solucion y salbacion Social di nos muchanan, hobennan, famianan y nos grandinan, asina mes a cuminsa encamina e proceso pa haya apoyo tecnico di profesionalnan di Hulanda. A tuma e decision pa bin cu cambio den e maneho social na Aruba pa asina sigura cu Gobierno di Aruba hamas bira lomba pa niun famia of cuidadano den necesidad. Nos lo pone fondonan disponibel pa yuda nos famianan den necesidad y dificultad.

Ta trahando den spirito y ehempel di e fundacion BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN y conhuntamente cu sector priva, a cuminsa cu e proyecto di CUMINDA ESCOLAR pa tur mucha den necesidad na nos Scolnan.

Ta trahando riba e proyecto di e COMEDOR DI PUEBLO pa tur famia den necesidad haya ayudo cu cuminda pa come

Ta amplia canasta basico cu producto y servicio

Centronan di Bario:

Lo drecha e infrastructura y facilidadnan di tur Centronan di Bario. Lo cuminsa e construccion di Centro di Bario Sta Cruz y Centro di Bario San Nicolas

Lo pone Trahadornan Social den tur districto. Centronan di Bario lo hunga un rol fundamental como e centro di asistencia den e sentido mas amplio posible na tur e famianan den nan distrito den nan bario.

Lo cuminsa cu programanan di ayudo y guia cu trabou di scol y guia deportivo pa nos muchanan den nan distrito den nan bario: "kinderopvang" y "naschoolse opvang" den bario

Labor:

A tuma e decision pa aumenta salario minimo substancialmente

Ademas di salario minimo, lo introduci Clasificacion y Apreciacion di Funcion

A aproba e Autoridad di Supervision, Control y Sancion pa e Departamento di Inspeccion Laboral di DAO pa asina controla tur doño di trabao den tur sector pa cu cumplimento di e leynan laboral pa asina proteha tur trahador na Aruba sin distinccion

E maneho di Gabinete Wever Croes di TRAHADORNAN LOCAL Y CONTRATISTANAN LOCAL NA PROMER LUGAR DEN TUR SECTOR ta den pleno implementacion.

A institui un Management Team na DPL pa asina bai implementa e maneho cardinal aki

Lo reorganisa, modernisa DPL pa asina e por ta e instancia cu ta sigura tur trahador local, profesional local y contratista local e oportunidad pa haya e preferencia berdadero di haya trabao na Aruba, pa tambe sigura cu nos hobennan studiando den exterior y nos cuidadanonan den exterior via e programa di Job Matching di DPL haya un bon trabao na Aruba mes.

A institui e DPL OIL AND GAS INDUSTRY DESK pa e maneho di Gabinete Wever Croes di trahadornan local y contratistanan local na promer lugar, wordo implementa tambe den e proyecto di rehabilitacion di Refineria di Aruba

Lo elimina UITZENDBUREAU. Ta studiando con pa hacie sin cu ningun hende ta keda perhudica.

Departamento di Progreso Laboral, Departamento di Labor & Investigacion y Departamento di Asunto Social, ta trahando estrechamente cu otro pa duna contenido y oportunidad real na tur hoben y cuidadano cu ta cobra asistencia social pa mediante e maneho di e LEER WERK TRAJECT tur nos hendenan cu awor ta haya Asistencia Social (bijstand) cu por traha haya trabao tambe. Mientras tanto cu nan ta forma parti di e proceso di Leer Werk Traject: lo envolve nan den trabounan comunitario.

Di e forma aki Minister Glenbert Croes cu transparencia ta informa Pueblo di Aruba di kico tur el a bin ta haciendo desde 17 di November 2017. Y manera anteriormente a keda comproba, den e prome 100 dianan el a haci mucho mas cu e Gobierno anterior a haci den su ocho añanan.

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infastructura y Medio Ambiente

4 punto identifica lo forma direccion di e Ministerio pa e proximo 4 añanan



REFLECCIONANDO riba e prome 100 dianan di gobernacion di Gabinete Wever – Croes, como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Minister Otmar Oduber ta comparti con esaki a bay, retonan y plannan pa futuro.

Cu experiencia amplio y hopi aña di dedicacion riba tereno di Turismo, a asumi e reto pa maneha e cartera di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Primordialmente cu un ambicion enorme di kier haci diferencia y trece cambio, cual ta locual cu comunidad a pidi p'e. E meta di e maneho nobo di Minister Otmar Oduber ta pa tur ciudadano sa nan derecho a base di transparencia y igualdad cual lo crea den e proximo añanan un balansa, enfocando riba cuido di naturalesa y medio ambiente. Considerando cu durante ultimo añanan no a enfoca riba bienestar di e ciudadano, e concentracion di e prome 100 dianan tabata riba percura pa tin regla y maneho transparente na bentaha di comunidad di Aruba.

Pa marca e direccion di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente (MinROIM) pa cu e proximo 4 añanan a identifica 4 punto cu actualmente ta punto di enfoke di e ministerio. r. E 4 puntonan ta incera (1) un maneho integral di desperdicio, (2) construccion di 1000 vivienda di cual minimo 200 lo ta pa cas social, (3) atende y soluciona 50% di problema di infrastructura di caretera y (4) ankra e asina yama Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) den ley creando e ROPV.

Organisacionan manera Fundacion Cas pa Comunidad Aruba (FCCA) como tambe organisacionan nobo a wordo aserca pa asina crea casnan mas economico pa e generacion nobo y lo tin mas o menos 500 tereno cu lo mester sali for di DIP. Importante ta pa menciona cu e topico di tereno ta un topico hopi comenta den comunidad. Lo percura pa tin un maneho hopi cla riba kico ta e rekisitonan pa por yega na un tereno di cas y cu esaki ta transparente y husto pa tur hende. Asina evitando cu negoshi por wordo haci cu terenonan manera cu tabata tuma luga den pasado. E 4 puntonan aki ta forma e fundeshi di e Ministerio pa e e proximo 4 añanan.

Algun logra cu ya por menciona, ta cu den un periodo corto a logra cera un MoU cu FCCA pa casnan social cu lo bay wordo construi. A percura pa dos Request for Information (RFI) a wordo saca caminda cu tin participacion pa mehora e situacion di maneho di desperdicio akinan na Aruba. A percura hunto cu colega Minister di Husticia cu City Inspectors lo amplia su tareanan y lo bay dedica na leynan cu no a haya atencion debido manera e 'Ley di Saco di Plastic' y 'Ley di Cacho'. A logra tambe pa reactiva tur locual cu a keda para durante e ultimo aña pa pueblo di San Nicolas. Ta sumamente contento cu coleganan Minister ta sostene e desaroyo di San Nicolas, teniendo na cuenta tambe e situacion penoso cu ta aden cu Citgo. Gobierno keda dedica pa desaroya San Nicolas, como e di dos ciudad economico di nos Pais.

Relaciona cu nos medio ambiente, por menciona cu nos comunidad ta desea pa porfin establece Aruba su Parke Marino como tambe proteha pa ley e 16 (cu meta pa proteha mas) areanan conforme e mocion aproba unanimamente den parlamento. Tur esaki ta locual e team completo di MinROIM ta trahando riba dje. Refleccionando bek riba e logronan, ta kere cu a logra esakinan a base di 'teamwork', trahando hunto, y asina lo tin hopi logronan mas pa ehecuta y percura pa beneficio di comunidad den e proximo 4 añanan. Esakinan entre otro mester conduci na e diferencia cu e Ministerio mester significa pa e proximo 4 añanan. Un diferencia na unda cu e persona sa su derechonan y debernan, y por confia cu su derechonan ta wordo respeta. E diferencia lo ta a base di transparencia, integridad poniendo e ser humano central.

Mantencion riba brug di peaton na Pos Chikito 28 di februari y 1 di maart



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Pos Chikito, cu entrante diaranson 28 di februari 2018 y diahuebs 1 di maart 2018 lo bay cera e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas y vice versa na altura di rotonde di Pos Chikito pa asina por continua cu e trabounan di mantencion di e brug.

Ruta y desviacion ta lo siguiente:

- Dia 28 februari 2018, trafico for di Oranjestad pa San Nicolas, ta wordo desvia for di e rotonde di Pos Chikito bai pazuid y ta sali bek pabou di La Granja restaurant.
- Dia 1 maart 2018, trafico for di San Nicolas pa Oranjestad, ta wordo desvia via di e T-kruising di Rooi Lamoenchi bai panort y ta sali bek na e rotonde di Pos Chikito.

Orario di ceramento di e camindanan lo ta di 9'or di mainta pa 4'or di atardi.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

A logra cera un MoU cu FCCA pa casnan social cu lo bay wordo construi

DIRECTIVA di FCCA conhuntamente cu Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a firma un Memorandum of Understanding (MoU) unda cu a indica intencion di ambos partido pa traha conhuntamente pa yega na e meta comun di por atende cu e diferente necesidadnan cu tin ora cu ta trata casnan social y creacion di vivienda.
E MoU a wordo firma pa cuminsa cu e trayecto di cera e convenio cu por medio di e statutonan di FCCA ta stipula cu entre Pais Aruba y FCCA, mester bin un convenio cu ta regla diferente aspecto. Aspectonan manera e relacion cu Minister, metanan cu a wordo stipula conhuntamente y e diferente trayectorianan cu mester wordo encamina.
Manera menciona anteriormente, Ministerio tin un meta hopi firme pa yega na construccion di por lo menos 200 cas social. A papia cu FCCA tocante di esaki y FCCA ta compronde e importancia di esaki. Adicionalmente algo cu ta wordo mira sumamente positivo ta cu ambos partido (FCCA y Pais Aruba) ta mira e importancia di tin puntonan di sosten (steun punten) den cada bario di FCCA. Lo tin colaboracion di Polis, bario regisseur y expertonan di sector social. Poniendo asina e enfoke y importancia na e aspecto di tin un gobernacion y maneho enfoka riba 'pone e ser humano central'. Esaki ta sumamente importante pasobra por medio di e proyecto aki tambe ta contribui na combati e crisis social cu tin na Aruba y asina enfoca bek riba e importancia di cuminsa fomenta bek un manera di biba sano y entre nos ciudadanonan. A papia di casnan popular y casnan mas economico pa gruponan den comunidad cu tin mas dificultad pa yega na un hogar. E caminda cu lo wordo encamina ta via di un grupo di trabou cu lo forma entre Ministerio y FCCA. Stimulando e importancia y dedicacion di ambos partido pa yega na e convenio pa yega na duna oido y accion den e aspecto social y vivienda.

E reunion y firmamento a bay den un esfera sumamente ameno y di parti Ministerio ta sumamente contento di por wak con FCCA kier traha cu Ministerio pa e meta comun.

Rotaract Club of Aruba cu un merdia interactivo pa motiva y guia studiantenan di Examenklas di Filomena College MAVO







DIABIERNA 16 di Februari 2017, Rotaract Club of Aruba a bishita Filomena College MAVO relaciona cu e proyecto dedica na e studiantenan di examenklas. Esaki ta e di cuater aña consecutivo cu nan ta haci esaki.

Filomena College MAVO, hunto cu Rotaract Club of Aruba, a cuminsa cu e "Filomena Project"; un proyecto unda cada kwartaal miembronan di Rotaract Club of Aruba ta bishita Filomena College MAVO y asina duna e alumnonan di examenklas un charla y duna nan conseho con pa prepara pa nan S.E. y examen final.

E idea principal di e proyecto aki ta pa motiva e studiantenan y duna nan tips valioso cu nan por haci uso di dje den e transcurso di nan estudio.

E miembronan di Rotaract Club of Aruba ta ofrece guia, asistencia y duna tips valioso pa comparti cu e studiantenan dor di nan mesun experiencia como candidatonan di examen y estudio academico.

Tur esaki cu e meta pa guia e studiantenan pa asina nan tin un aña escolar exitoso unda cu e resultado final lo ta nan mesun graduacion.

E bishita di Rotaract Club of Aruba na Filomena College MAVO, pa cu e di tres session di guia pa e aña escolar aki, a ser bon acepta dor di e studiante- y docentenan.

Durante e merdia aki e studiantenan a analisa nan cifranan obteni den e S.E. nan cu ta tras di lomba y calcula con nan status ta te awor aki encuanto nan meta final, pa gradua.

E studiantenan asina aki tin un bon bista di con nan tin cu sigui studia, duna un poco of hopi mas esfuerso pa asina yega na nan diploma na fin di e aña escolar. Cu e tips, guia y analisis haci, e studiantenan di examenklas di Filomena College Mavo ta prepara pa nan siguiente reto duranto e aña di examen aki.

Minister Dangui Oduber orguyoso di e exito continuo di Jeon



NA januari ultimo Minister encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber tabatin e gran honor di a forma parti di e Machika Event, caminda a lansa Machika oficialmente na Aruba.

E lansamento di e cancion "Machika" a bira un sensacion mundialmente, obteniendo no menos cu 60 miyon di views riba youtube na Merca solamente. Exito di e cancion aki a hasi cu awe e cancion a bay Platinum. Una bes mas nos Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tabata tin e gran honor di ta presente na e ocasion special aki.

"Aruba ta orguyoso di Jeon y como gobierno ta nos deber di apoya y sostene nos talentonan local pa nan sigi desaroya nan mes na nivel internacional, hibando Aruba su number dilanti hunto cu nan."

Jeon, un biaha mas, Pabien!

Anochi di informacion di tur opleiding na Colegio EPI diabierna awor 2 di maart

COLEGIO EPI ta organisa su anochi di informacion caminda lo duna informacion valioso na tur studiante di scolnan secundario.

E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 2 di maart di 5.30 p.m. – 8.00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI cual ta accesibel via gate 9 y gate 10.

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di scolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision.

Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi.
Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Ora un studiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). E studiante por scohe pa bay traha of pa sigui studia riba nivel HBO. Lo tin oportunidad pa papia cu studiantenan actual di Colegio EPI y nan experiencia na scol.

Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda.

Pa informacion general di Colegio EPI y tambe pa mapa di e campus por bishita su website www.epiaruba.com

Durante e Relations Party cu tema “Glow”:

Aeropuerto di Aruba a gradici su partnernan valioso pa 2017





ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) recientemente a tene su Relations Party anual y a usa e oportunidad aki pa gradici tur su partnernan cu ta traha hunto pa aeropuerto por ta exitoso.

E ta tuma varios persona y diferente organisacion pa maneha e retonan diario pa mantene e operacionnan di un aeropuerto, y 2017 no tabata un excepcion.

E evento cu tema “Glow” a wordo teni den e Ballroom di Aruba Marriott, y durante e festividad, 3 award unico a wordo otorga di parti di AAA pa prestacionnan excepcional den 2017:
COPA Airlines a ricibi e “On-Time-Performance Award” for di AAA su COO Sr. Jurgen Benschop y AAA su CEO Sr. James Fazio como e aerolinea cu e mihor record pa ta na ora (89.5%) pa 2017. Serca den e competencia tabata KLM (84.3%) y Southwest Airlines (81%).

E “Airline Award” a wordo otorga door di AAA su Air Service Development Manager Sra. Jo-Anne Arends hunto cu AAA su CEO Sr. James Fazio na JetBlue. United y Delta tameba tabata serca pa gana e award aki, pero JetBlue a logra demostra un prestacion impresionante di aumento di 43% den cantidad di pasahero pa un total di 62,111 pasahero adicional.

Tambe JetBue a agrega un servicio diario strategico non stop pa Aruba, a expande nan servicio MINT y ta e aerolinea cu ta lidera e cantidad di “revenue generating passengers” (market share 15%).

De Wit & Van Dorp – Souvenirs & Toys a ricibi e “Concession Award” for di AAA su Commerce Manager Sr. Marc Figaroa hunto cu AAA su CEO Sr. James Fazio. Serca pa gana e award aki tambe tabata Colombian Emeralds International y One Happy Bar, pero De Wit & Van Dorp a resalta pa nan cumplimento cu aeropuerto den sentido operacional y financiero, e aumento den e cantidad cu cada pasahero ta gasta, pa su aumento di concesion cu 10% compara co e anja prome, nan aumento den benta di 7.1%, nan a termina e curso di Customer Service Training duna pa AAA exitosamente y un bon prestacion general den tur aspecto di negoshi.

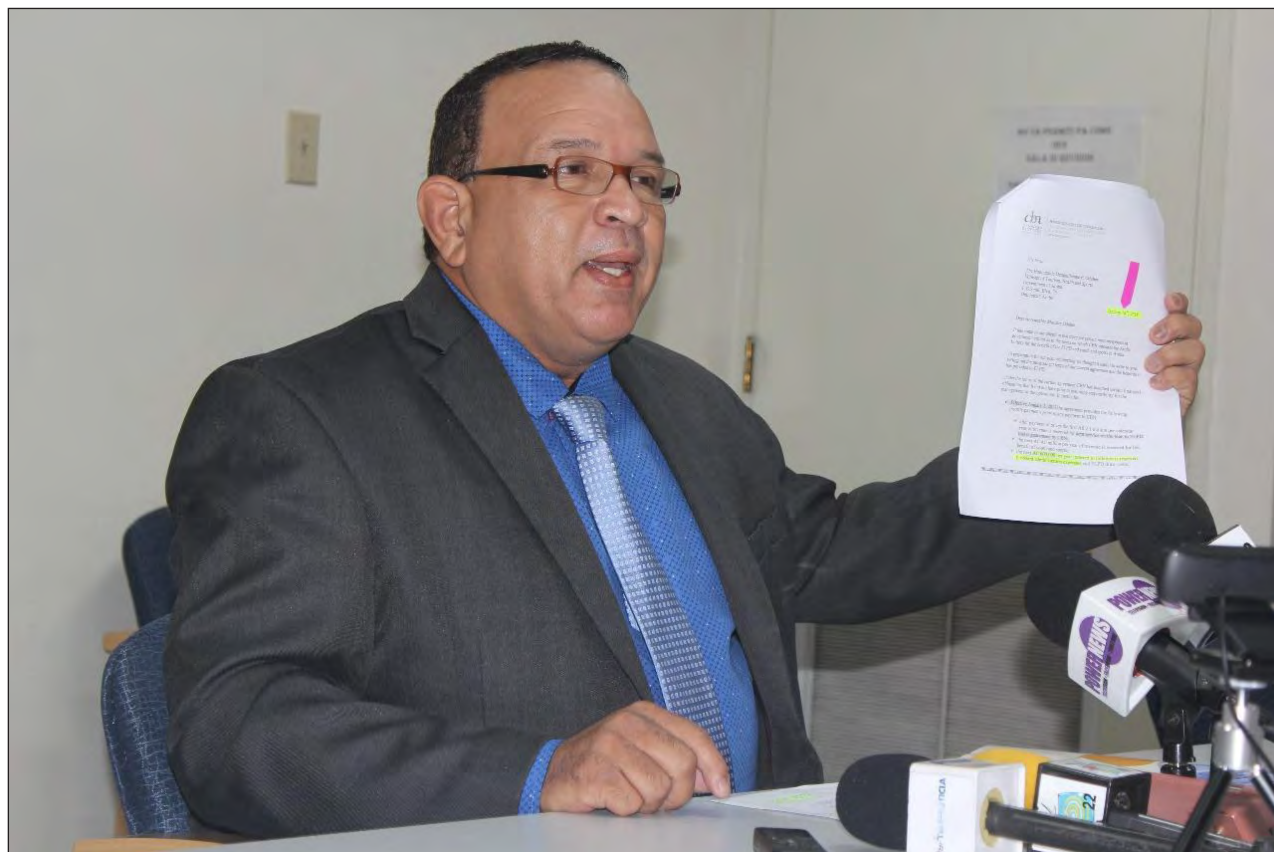
“Aruba su proyecto di infrastructura publico di mas grandi ta cla pa cuminsa; y nos tin e experticio tecnico, y e manera financiero pa hacie, y full nos ekipo ta ansioso pa esaki.

Sigur lo tin retonan cu nos lo encontra, pero nos tin tur confiansa cu ora nos keda cla – nos aeropuerto lo ta un di esunnan di mas modern, sigur y eficiente den Caribe; y un aeropuerto cu Aruba completo lo ta orguyoso di dje. Ta remarcabel pa menciona cu cada un di boso como nos partner lo ta parti di dje.

Nos ta comprometi pa traha hunto y nos sa cu nos tin boso sosten y confiansa. Masha pabien na esnan cu a gana un award awenochi y na tur otro pa un tremendo 2017”, asina AAA su CEO Sr. James Fazio a bisa durante su speech na tur presente.

Parlamentario Endy Croes:

Palo Marga celebrando 35 aña tin derecho riba un aporte substancial di gobierno



SIMAN pasa Endy Croes a elabora cu prueba den man riba un suma extravagante di 1.6 MIYON florin cu ATA a duna ruman di Mike Eman. Ta trata di un auto di careda cu ta core na Merca. Auto di Drag Race di Team Aruba ta di ruman homber di Mike Eman. Via ATA Mike a fix su ruman e suma extravagante aki, bou di e capa cu e ta promociona Aruba. No solamente ATA pero den AAA tambe e ruman aki tabata ricibi basta placa. Parlamentario Endy Croes a manda un otro carta caba pa Minister Danqui Oduber cu e pregunta cuanto placa adicional Team Aruba tabata ricibi for di AAA banda di e 1.6 MIYON cu nan a ricibi di ATA. Parlamentario Endy Croes ta en espera e siman aki pa un contesta por escrito pa asina e por bin bek pueblo cu e transparencia cu a wordo priminti informando pueblo con su placa tabata wordo gasta of malgasta, unda Prome Minister anterior tabata privilegia su propio ruman. Tur e coredornan di Drag Race na Aruba ta wordo perhudica mientras un solo famia tabata ricibi na un manera desproporcional MIYONES di placa di pueblo.

Un bunita soño

Final di April e aña aki pista di Palo Marga lo celebra 35 aña di existencia. Un bunita soño di un grupo hopi grandi den comunidad cu un amor y pasion incondicional pa e deporte di Drag Race a wordo cristalisa 35 aña pasa. Mester aplaudi y reconoce tur cu a aporta pa realisa esaki. Endy Croes ta splica cu como mucha chikito e tabata bay Coral Tabak na Corsow cu Betty y Cesar Croes di Hotroller pa wak careda. E tempo aya ta bay cu ferry y e bunita experencianan aki nunca lo wordo lubida. Dia cu e pista di Palo Marga a habri e tabata t'ey en persona na un edad hopi jong y a convivi e momentonan historico cu un Palo Marga sold out di hende pa wak careda. Danki na tur esnan e tempo aya cu a insisti pa cu e logro aki. Awe Parlamentario Endy Croes ta splica despues di a bishita e pista por a conclui cu pa falta di inversion y yudansa financiero e pista aki a bay hopi atras. Luznan benta na tera. Aunke tin gruponan cu boluntad hopi grandi trahando riba e pista, e yudansa real sinembargo no a yega.

Reunion tocante Palo Marga

Mas aun momento cu Parlamentario a ricibi e carta di ATA cu a shock E mes en persona unda un solo persona ta ricibi asina tanto placa y no tabata tin interes di e gobierno anterior pa yuda esnan cu ta core na Aruba. Alaves ta prueba cu si e pista ta habri regularmente esaki ta fungi alaves como safety pasobra e ta kita coredornan y hobennan cu gusta velocidad pa practica esaki riba caya y lo trece tur Palo Marga. Parlamentario Endy Croes lo bay haci tur esfuerso y lo reuni e siman aki cu Parlamentarionan di Fraccion di MEP y di Coalicion, vaste Commissie, y minister Danqui Oduber. Asina kier logra inicio di maart un compromiso di gobierno garantisando un presupuesto pa Celebracion di Palo Marga su 35 aña. Claro cu mester por drecha lo minimo e luznan. Ohala cu por logra uni tur cu a traha duro pa Drag Race y celebra esaki den grandi cu henter e pueblo di Aruba.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

"Ta di lamenta cu a scoge docentenan na Aruba pa bira 'proefkonijn' di un sistema cu Hulanda no conoci"



SEGUN sra Arends-Reyes e topico di independisacion di scolnan publico ta sigui hala atencion di hopi maestro na Aruba y francamente e tin nan hopi preocupa.

Despues cu e decision di e Minister di Enseñansa a ser anuncia di un dia pa otro, no tawatin mucho claridad ariba e posicion huridico di tur cu ta trahando den Enseñansa. Esnan cu a kere cu a scapa pasobra nan ta den un fundacion caba, semper por a 'beroep' ariba e hecho cu nan tin derecho igual cu ambtenaar. Aunke cu hopi directiva no ta tene nan mes na statuut y ta laga maestronan pasa den un caminda di cruz specialmente si nan tin dificultad cu salud of mester ta ausente di nan trabou pa un periodo.

Locual cu ta na peliger na e momentonan aki ta cu si independisa e scolnan publico y hinca tur maestro den un fundacion modelo y trek tur maestro gelijk e por trece consecuencianan cu ningun hende a sinta warda riba dj'e.
Na e momentonan aki tin un presentacion cu a ser duna tur caminda y e no ta uno cu ta kita tur e inseguridad cu maestronan ta sinti na momento cu nan tin cu busca nan derechonan y ta topa cu mas grupo di hende den comision pa nan duna nan opinion ariba e maestro su caso enbes di aplica ley. De facto ta mas burocracia cu un isla manera Aruba no tin mester di dj'e. Na momento cu kita scolnan publico manera cu e ta awor sigur e lo tin efecto ariba Enseñansa den su totalidad. E sistema di scolnan publico na Aruba no conoce metemento politico den dj'e, tur maestro tin nan diploma si no nan no por wordo tuma den dienst, pues cada biaha tin argumento cu ta contradeci e motibonan treci dilanti pakiko lo desea di bin cu un sistema Hulandes cu ta adapta di 'normalisacion di ambtenaar'. Of mester puntra si e parti di 'good governance' manera ta bende lo continua den tur departamento di gobierno y tur status di ambtenaar lo purba wordo normalisa cu tempo, igual na sector priva sra Arends-Reyes ta termina bisando.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 26 Feb, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.38	1.40		1.42
Zwitserse frank (per 100)	CHF	190.14	190.86		191.66
Pond sterling	GBP	2.43	2.48		2.54
Japanse yen (per 10.000)	JPY	165.23	166.74		168.41
EURO (per 100)	EUR	217.44	219.43		221.63
Deense kroon (per 100)	DKK	28.50	29.22		30.02
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.78	22.50		23.30
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.84	21.56		22.36

Segun partido MEP:

AVP tambe tin cu ser midi pa nan 100 dianan cu nan ta den oposicion

NA cuminsamento di e siman aki e gobierno actual di MEP-POR-RED a yega na nan 100 dianan di gobernacion. Sin duda cu hopi a ser haci caba, pero pueblo no por spera cu un milager sosode den e tiki tempo aki mirando e echo cu e gobierno actual a haya e pais aki den un ruina total, den un desaster financiero, economico y social na man di AVP. Sinembargo pareu cu e 100 dianan di e gobernacion actual, partido AVP tambe tin cu ser midi pa nan 100 dianan cu nan ta den oposicion.

Aki ta sigui un recapitulacion di nan 100 dianan:

1. E prome decepcion a tuma lugar apenas un dia despues di e eleccion caminda e lider di AVP, Mike Eman como un malperdedo a dicidi di bandona politica pa e no bay representa su miles di votadornan y di AVP den Parlamento, siendo cu e no a yega e edad pa bay cu pensioen ainda (65 aña).

2. Tambe den e prome dianan aki y te ainda e exministernan di AVP no a responsabilisa nan mes pa tur e bagamunderia y ladronicianan cu nan a permiti pa ser cometi den Bestuurskantoor, caminda computers, muebles, camaranan, iphones, cuadranan y otro artefactonan electronico a cria pia y con nan a sabotia e server y somenta tur e documentonan oficial di gobierno.

3. Alabes ta remarcabel cu despues di 100 dia, te ainda e politiconan di AVP no ta comprende e significacion di e frase "voor de duur van het Kabinet Mike Eman" y ta yorando tur dia cu e gobierno actual lo a persigui politicamente e mas di 300 coordinadornan di AVP, siendo cu ta ex-Premier Mike Eman mes a kita nan basa riba un decision di Conseho di Minister di dia 29 oktober 2013.

4. E fraccion di AVP den Parlamento mes a resulta den un decepcion y fracaso total den politica Arubano, caminda mayoria di e fraccion aki, specialmente e exministernan durante e ultimo 100 dianan no a presenta na pia di trabao, siendo cu nan ta wordo paga mas di 12 mil florin pa luna.

5. Un berguensa pa henter fraccion di AVP tabata na momento cu Parlamentario Benny Sevinger a declara den sala di Parlamento cu e no ta 'give a damn' pa loke ta e resultado di su mal maneho riba tereno di infrastructura, en especial e proyecto di Green Corridor. Asina el a goberna pa 8 aña largo: Sin rumbo, sin destino!

6. Otro parlamentario cu na prome instante pueblo a kere lo a trece un cambio di mentalidad den fraccion di AVP ta sr. Richard Arends, pero su persona siendo e consehero principal riba tereno financiero y ex-minister a resulta un desapunto total door di constantemente lansa mentira y duna malinformacion riba tereno financiero economico durante e ultimo 100 dianan aki.

7. Por lo demas e otro parlamentarionan di AVP no a produci net net nada y tanto bal nan tabata t'ey of laga di t'ey, ya cu mayoria di nan ta mudo den sala di Parlamento, pero tiger di papel ora cu nan pafo di e sala aki.

Pues esaki ta e saldo di tur e hazañanan cu partido AVP a ofrece nan votadornan durante e ultimo 100 dianan cu nan ta den oposicion y ta tipifica tambe con nan a goberna e pais aki durante 8 aña largo. Awe pueblo mester ta contento cu pueblo a rescata su mes na man di e destructornan aki di AVP cu a goberna solamente pa perhudica comunidad y e futuro generacionnan. Alabes pueblo durante e ultimo 100 dianan ta contento cu nan no tin un Minister President di un pais mas cu ta subi palo di luz, chapi yerba, core patras di truck di sushi, verf cas bandona etc. y cu nan no tin cu pasa e berguensa internacional aki mas.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

Gobierno aki mester cuminsa traha y evita di crea pobresa pa nos hendenan



GOBIERNO di coalicion actual ta den un situacion sumamente dificil pa falta di un vision, pa falta di un plan di gobernacion y pa falta di conocemento con mester goberna nos pais.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras, di fraccion di AVP, ta mustra cu gabinete Wever Croes no tin fin di cuminsa traha pa pueblo pa sa kico nos pueblo por spera, mientras e fraccion nobo den Parlamento ta e defensor di e Gobierno di coalicion c'un comportacion cu ta parce ainda di campaña electoral.

Den un intento pa mustra cu tur cos aki na Aruba ta negativo, gobierno ta insisti pa convence tur hende cu nada ta bon riba nos isla, cu nada a cambia den ultimo ocho aña, mientras cu tur caminda, den tur bario rond di nos isla, por mira cambionan grandi y positivo cu a surgi den gobernacion di AVP.

Parlamentario Wyatt Ras a sigui mustra cu no solamente infrastructura, pero riba tur nivel di gobernacion, Gabinete Mike Eman I y II a trece cambionan significante y positivo pa sirbi interes di nos pueblo.

"Ora cu mi persona papia cu Gobierno di coalicion a trece pobresa, ta pa e motibo cu desde cu el a wordo huramenta, ainda pueblo ta sperando riba e plan di gobernacion y kico nan tin pa mehoracion di nos pueblo. Pero al contrario.

Loke gobierno a bin ta haci te cu awor, ta persigui y kita hende fo'i trabou kitando pan for di nan boca cu promocion di pesimismo pa falta di tin solucion pa sirbi interes di nos pueblo y ta sigui insisti pa trata di convence pueblo cu no por a haci nada den e prome 100 dia di gobernacion.

Ta tristo pa tuma nota con ta purba defende e gobierno nobo dor di pretende cu lo ta gobierno di AVP lo a crea pobresa, mientras cu gobierno di AVP a mehora e posicion di nos ciudadanonan aki na Aruba.

A yuda esunnan di mas necesidad cu pago di entre otro reparatietoeslag, placa di scol pa muchanan, aumento di salario minimo, aumento di bijstand, aumento di placa di pensioen y cantidad di otro decisionnan tuma pa sirbi interes di nos pueblo.

Nan ta ciego pa mira e importancia di renobacion di Oranjestad, e alivio grandi cu Green Corridor a trece y e importancia di mudamento di waf di carga pa Barcadera.

Un gobierno y su politiconan cu ta ciego pa mira y acepta miyones cu a ser hinca pa drecha scolnan rond Aruba, pa drecha infrastructura den casi tur bario.

Ainda loke e gobierno no kier mira cu Gabinete Mike Eman en bes di keha y acusa hende of kita hende fo'i trabou a haci inversionnan grandi den diferente proyecto pa drecha e nivel di bida di nos hendenan.

E coalicion en bes di busca forma pa sigui cu mesun maneho dirigi riba e hende ta blo papia di mega debe anticipando nos hendenan cu pronto lo bay tuma medida.

E gobierno actual en bes di bisti su sapato y presenta su presupuesto ta scoge pa laga CFT decidi kico nan ta trece como presupuesto.

En bes di entrega dicho presupuesto ta core skirbi articulo pa desmenti cu nan ta crea problema y pobresa den nos pais.

Tanto cu a grita cu asina nan drenta gobernacion lo kita parkeermeters y cu esakinan lo ta stroba comercio den Oranjestad, awe keto bay tin parkeermeters y e control a keda mescos."

Wyatt-Ras ta conclui cu en bes cu representantenan di gobierno ta core skirbi articulo pa contest'e nan por speed up e proceso pa presenta e LIM y presupuesto 2018 na Parlamento y di berdad cuminsa pone nos pueblo na prome luga.

Presentacion na departamento Arubiana den Bachstraat

Mapanan historico di Aruba



DIAHUEBS 1e di maart ing. Vi Frank, ex-director di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV), ta duna un charla tocante mapanan historico di Aruba, en especial mapa di Werbata. E topografo di Nederlands-Indië, Johannes Werbata, a wordo treci Corsou na aña 1906 pa traha mapanan di e islanan di e tempo asina yama Nederlands-West-Indië. Esun di Aruba ta traha di añanan 1909 te 1911 y publica na aña 1913.

Biblioteca Nacional Aruba, departamento Arubiana/Caribiana, ta invita tur hende cu ta interesa pa sa un tiki mas tocante historia di Aruba pa ta presente na e charla interesante aki.

E presentacion di ing. Vi Franki ta tuma luga diahuebs awor, 1e di maart, na departamento Arubiana/Caribiana, Bachstraat # 5 y ta di 7or pm pa 9or di anochi.

3 dia di curso exitoso na Lidernan di Tra'i merdia



TRA'I merdia Oranjestad; tra'i merdia Morgenster; tra'i merdia Dakota; tra'i merdia Sonrisa; tra'i merdia Santa Cruz; tra'i merdia Noord; tra'i merdia Paradera; tra'i merdia Kudawecha y tra'i merdia Maria Colege Mavo.

Recientemente lidernan di e diferente tra'i merdianan a termina e curso di Prome Asistencia/CPR y Siguridad.

Esaki a wordo organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM). Cual e parti di "Prome Asistencia y CPR" tabata na encargo di ASHI (Aruba Health and Safety Institute) y e parti di "Seguridad di mucha" tawata na encargo di FPNM, alabes a enfatisa e importancia di tin un plan di evacuación cu ser duna pa Brandweer Aruba.

Durante di e curso, cursistanan a haya informacion y a practica Prome asistencia y CPR. Un curso exitoso tras di lomba caminda FPNM ta gradici Brandweer Aruba y ASHI pa nan tremendo instruccion y ta felicita e lidernan, deseando nan exito den nan trabou cu mucha!

Minister Dangui Oduber a acudi na e "Huisartsen Opleiding" na IMSAN







DIADOMINGO mainta ultimo Minister encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte, sr. Dangui Oduber tabatin e gran honor di a hiba palabra riba e di dos dia di e "Huisartsen Opleiding" cu a tuma lugar na IMSAN.

E mandatario a duna di conoce cu ta di suma importancia pa un dokter di cas keda mehora y keda actualisa su mes profesionalmente, pa asina por brinda e comunidad di Aruba un cuido medico di calidad halto.

E mandatario a bisa cu ta haciendo esfuerso pa haci nos cuido medico uno di mas calidad y mas moderno, specialmente pa cubri e necesidad di e pueblo.

E vision di Gobierno pa e ser humano ta central ta conta tambe pa e Ministerio di Salubridad Publico.

Al final e Mandatario a gradici cada un cu ta asistiendo na e "opleiding" aki y a desea nan tur clase di exito pa cu esaki. "Aruba lo keda en espera di bosonan pa asina por hiba e calidad di e cuido di nos pueblo pa dilanti" segun e Minister.

Cerbes Chill ta cla pa "Flip Flop Festival 2018"



E aña aki ta tuma luga e di 7 Flip Flop Festival, unda cu tur hende lo disfruta di diferente genero di musica, artista y Dj. Pa aña e festival ta crece, aña pasa tabatin 6000 persona cu a bay disfruta di e Flip Flop Festival.

E aña aki un biaha mas esaki lo tuma luga diasabra dia 28 di April na Bushiri Beach Arena, unda cu tur hende lo por disfruta di diferente musica. E evento di Flip Flop lo ta 3 dia unda e prome dia 27 di April lo tin e Opening Event, e di dos dia 28 di April e festival y e ultimo dia 29 di April e clausura. Aña pasa hopi hende a disfruta hopi di e Flip Flop Festival cu Rick Ross y Morgan Heritage y e aña aki un biaha mas nan lo por disfruta di e productonan di cerbes Chill.

Muy pronto cerbes Chill conhunto cu Elite Productions lo anuncia kendenan lo ta e entretenimento p'e Flip Flop Festival. Den añanan anterior a disfruta di presentacionnan di Gyptian, Israel Vibrations, TOK, Quintino, DYNA y Walshy Fire. Lo por disfruta di varios genero musical, manera Reggea, Urban, Dancehall, Soca, Latin, etc. pero na mes momento lo disfruta di e festival cu cerbes Chill den man.
Comunidad di Aruba ta invita pa un fin di siman di e 7 Flip Flop Festival.





Catochi a parti premio di 20 mil florin



HILDOMAR tin 20 mil florin riba su cuenta, cual e no tawatin algun dia pasa. E la gana e suma aki cu sorteo di Catochi di diabierna siman pasa. Su numbernan di suerte ta 2057 y e la cumpra nan na Lucky Numbers.

Catochi ta un wega di 4 cifra cu ta hunga tur merdia, y anochi e ta hunga di dialuna pa diasabra. E ta un wega di 4 cifra, cu ta cai den e famia di e otro weganan di 4 cifra, esta Big 4, 1-OFF y Zodiac. Bo por cuminsa hunga e weganan di 4 cifra cu 50 cent caba. Cumpra bo weganan di numbernan y gana, mescos Hildomar a gana.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

EXIGENCIA DI FISCAL

FISCAL a mustra cu chofer di e auto den cual e scooter a dal, a bisa cu despues di e accidente e motiociclista a lanta y core drenta mondi y un auto cu tabata sigui su tras a los tres tiro.

Segun Fiscal, investigacion ta mustra cu a tira riba e auto Toyota y tabatin diferente impacto di bala. A haya huls di balanan riba caya. Tambe a haya balanan y un peña. Investigacion ta mustra cu aunke cu e balanan tabata di diferente caliber, nan por wordo tira cu e mesun arma.

Instituto Forence di Hulanda (NFI) a haci investigacion caminda e homber B.A. a wordo haya culpable pa intento di mata J.H. y a wordo condena na 7 aña di prison. E lo a tira riba e scooter. Fiscal a mustra cu Recherche a papia cu mama di J.H. kende a bisa cu su yiu a wordo tira pero e yiu no kier bay hospital. Riba cel di A.F. a haya mensahenan cu ta mustra cu ‘steroid’ a wordo tira.

El a hasta manda potret. Tambe A.F. lo a mustra cu ta ‘steroid’ a bay tira riba A. y P. A surgi un persecusion y A. a tira J.H. y J.H. no kier bay hospital.

Na opinion di Fiscal, a base di investigacion di NFI y declaracion di testigonan por conclui cu ta J.H. a tira riba e auto y despues a wordo tira. Fiscal ta considera esaki un intento di asesinato.

El a mustra cu e castigo maximo pa esaki ta 20 aña. Fiscal ta haya cu J.H.(22) a haci su mes culpable di un caso hopi serio y den Corte e no kier responsabiliza su mes siendo cu tin diferente prueba contra dje. El a exigi 10 aña di prison, kitando e tempo cu J.H. ta sera den KIA.

Hues, despues di a scucha e defense di abogado mr. Bryson a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 16 Maart 2018 lo tin sentencia.



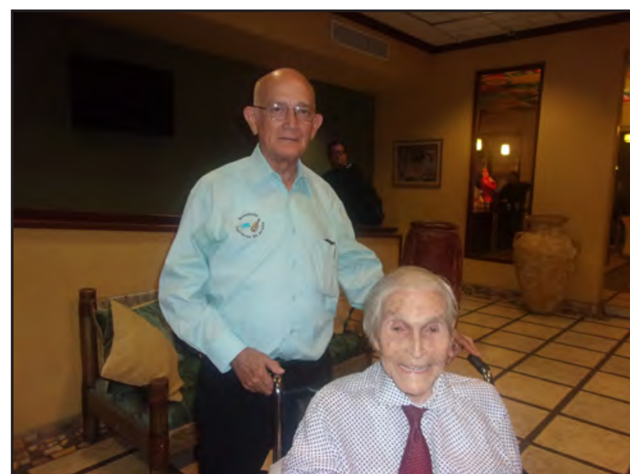
Bon Dia, Yen di Alegria

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









TRIO Olinaida ta e unico Trio di hende muhe di antes, di cual Lady Ruth conose nan integrantenan, entre nan, Sra. Ina Geerman Dijkhoff - Trio Las Campiranas tabata conosi tambe, entre otro, na Radio Kelkboom hopi aña pasa, si nos ta correcto. Hopi Trio aki na Aruba antes, cu serenata paki serenata paya. Y ora e serenata no tabata wordo aprecia, nan tabata core cu nan cu un baño di urina.

Asina un di e integrantenan di un di e Trionan a menciona den e seccion Trio, rescate di memoria. Tabata un bunita atardi den Cas di Cultura cu e atencion ariba Trio. Tres tocado di guitara tocando y cantando den nan combinacion di voz.

Rondaya a briya e atardi bunita aki, mi no a conta cuanto guitarista hunto, pero por wel di ta un dozijn of mas, elegantemente bisti den un di nan uniformnan y nan a toca hopi dushi mes. Entre nan, e gentil cabayeronan hermanos Rolin y Carlos Croes. Si no ta ruman, ta primo, pero den famia e ta, e talento bunita ey di toca guitarra y canta. E Trionan mas conosi pa Lady Ruth ta Trio Huasteca y Trio Los Arubeños. Of Trio Los Arubeños. Ta laf, pero Lady Ruth no ta domina su laptop dje bon ey pa sa con ta usa e nje - e ~ ariba e letter correcto. Mi disculpa pa esey.

Tabatin mas presentacion e atardi ey di algun Trio cu ta existi hopi aña caba y tambe un video di musiconan latino back in time cu a toca den conhunto y of despues Trio. Etty Toppenberg a representa su Trio Huasteca cu un solo cancion y Trio Los Arubeños tambe a luci cu nan excelente presentacion, principalmente nan bunita cancionnan na nos dushi idioma Papiamento. Mester duna Mirto Lacle un pluimpje pa a guia e atardi aki den un forma mas cortico posibel den su papiamento y e mes a hasi un joke di dje, bisando cu nan a bisele cu e tin solamente tres minuut pa papia, pasobra ta su custumber di papia hopi largo den programanan asina, pero e biaha aki ela hasi su best y nos por bisa cu ela logra den un forma nechi y simpel dirigi e programa mas kort en krachtig posibel.

Remarkabel ta, cu e sala di Cas di Cultura tabata yen yen di amantenan di musica di guitarra, amantenan di Trio cu nan musica romantico mayoria biaha. Nos pabien na e organisadornan di e bunita atardi aki, cu sigur a toca e curasonnan cu inspiracionnan bunita, specialmente Rondaya Universo cu awor tin nan disco compacto tambe na benta pa esnan cu ta gusta musica di guitara y canto di e cantikanan di mas bunita. Lady Ruth ta contento cu na bida el a busca Trio Los Arubeños pa a toca pa su kerida Mama riba un di su cumpleanonan y tambe riba un di su mayornan nan aniversario di boda. Trio ta unico y inigualabel den nan dushi toca y canta - No tin nada mas elegante y romantico cu un Trio di guitara.

Chevrolet Aveo – E Generacion nobo a caba di yega Aruba

Completamente re-diseña, mas espacioso, mas elegante
Equipamento ultra moderno







CU e yegada di e Chevrolet Aveo, Chevrolet ta completa su línea completamente nobo pa e mercado. Den transcurso di ultimo aña nos a conoce modelonan nobo di: Spark, Cruze, Trax, Equinox, Traverse y Colorado. Recientemente por a admira e Cavalier cu tambe ta bek riba mercado y awo ta e momento pa lansa oficialmente e Chevrolet Aveo.

Na aña 2004 e prome Chevrolet Aveo a wordo introduci na Aruba. E Chevrolet Aveo a gara e mercado di biaha y a bira un di e modelonan compacto mas bendi na Aruba. Cu e añanan e modelo mes a evoluciona y a bira un sedan compacto cu mas caracter cu a proba su mes tanto den benta retail pero tambe den flota. Awendia bo por observa e prome generacion di Aveo ta core rond riba nos careteranan y un gran cantidad di e segundo generacion como auto di huur.

Despues di 14 aña a toca e momento pa e Chevrolet Aveo haya un remodelacion completo. Un modelo compacto mas espacioso, cu lineanan mas elegante y cu un equipamiento ultra moderno pa satisface hasta e manehador mas exigente.

Esaki ta e modelo cu nos ta luci awe den nos showroom. Un auto cu un sistema di suspicion asina sofistica cu e ta parce di ta diseña specialmente pa nos condicion di careteranan.

E motor potente di 1.5 L, ta wordo complementa pa un transmission di 4 speed cu ta traha den completo sincronicidad durante maneho. Como esaki no ta suficiente, mester menciona cu e Aveo nobo ta wordo introduci na mesun prijs cu 14 aña pasa.

Y manera nos a menciona anteriormente, cu e Chevrolet Aveo nobo ta e ultimo pa complementa e linea full nobo di Chevrolet cu ta inclui e modelonan: Spark, Cavalier, Cruze, Trax, Traverse y Colorado. Pasa na nos showroom na Tanki Leendert pa un prueba di maheho y keda combensi cu bo siguiente auto lo ta un Chevrolet.

Stern N.V. ta e compania cu ta representa di manera exclusivo e marca di renombre Chevrolet na Aruba. Pa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122 of bishita nos riba Facebook: Chevrolet Aruba

Deporte



Minister Dangui Oduber a haci entrega di Certificado na deportistanan di Tang Soo Do





DIADOMINGO ultimo Minister encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber tawata tin e gran honor pa haci entrega di e certificado na tur e graduadonan di black-belt di e Ferderacion Tang Soo Do. Un total di 14 hoben a ricibi nan Blackbelt.

Siguramente esaki ta un honor y e Minister a mustra su orgullo pa cu e logro aki di e muchan-an. E certificado aki ta muestra di disciplina, dedicashon y perseverancia cual ta componentenan clave pa un bon futuro. Deporte ta e mihor manera pa mantene nos muchanan for di caya.

Un felicitacion ta bai pa e directiva y siguramente e mayornan di e muchanan. Minister su vision ta pa sigui pomove y inverti den deporte.



RCA ta golea JTL, na caminda pa e "Clash" cu Britannia

DIADOMINGO atardi Tricolornan di Solito a enfrenta e Bufalonan di Tanki Leendert. Ya na halftime e score tawata 7-0 y e partido a termina 13-0 na favor di RCA cu awor tin 18 punto y un average di gol di +21. Asina RCA a habri 2da buelta cu dos victoria, derotando Caiquetio siman pasa 3-1 y e siman aki JTL. Diabierna proximo pa 8or di anochi RCA "BIG WHEEL LOTTERY powered by POWERADE" lo topa cu Britannia den un tremendo clash di calidad.

Mester remarca cu den promer buelta Britannia a derota RCA 1-0 despues di 4 aña cu E Pumanan di Piedra Plat no por a gana e Soldatnan Tricolor di Solito.

E siman completo tawata uno perfecto pe organisashon Tricolor, ya cu dialuna siman pasa den U17 RCA INTERPRINT a derota Riverplate 3-1 na Madiki, manteniendo invicto y promer puesto di e tabla. Diaranson U20 RCA WELCOME BACK SNACK a derota Estrella 1-0 y ta move pa 2do puesto ribe standing Junioren. Diabierna ultimo Dames Tricolor RCA NEUTROGENA a gana Estrella 3-0 y tambe ta mantene #1 di nan tabla di posishon. Mester remarka cu U15 RCA WENDYS tambe ta domina su categoria. Fanaticada Tricolor ta invita diabierna awo den CDGPT pa bin apoya RCA vs Britannia, un partido importante cu Soldatnan di Solito mester gana pa por sigi avansa ribe tabla divishon di honor.+++

Deporte



Federacion di tennis di mesa a tene nan torneo di ranking luna di februari











E sistema di ranking ta uno hopi importante pa e federacion di tennis di mesa, esta Aruba Table Tennis Association unda hungadornan tin cu lucha cada torneo pa keda halto den puntuacion y posicion pa asina e representacion den exterior por ta mas cu bisto na fabor di esnan cu ta sobresali. Den e ultimo añanan por a ripara cu esaki a yuda masha hopi unda un grupo di hoben ta lucha cabes cabes cu otro pa yama nan mes e miho den nan categoria. E competencia aki sin duda ta uno sano y e mayoria ta haya e chens pa midi nan nivel den exterior esaki den torneonan renombra manera e Panamericano di tennis di mesa, Weganan Suramericano Hubenil y clasificacion Olimpico Hubenil. ATTA ta sigui hasi nan maximo esfuerzo pa cumpli cu nos muchanan organisando torneonan individual y team. Dentro di algun dia atletanan di tenis di mesa tin un otro compromiso den exterior ora nan bishita Cuba pa e clasificacion pa e Weganan CAC di Barranquilla, Colombia.

Pa loke ta e resultado di ranking di februari mester bisa cu den e categoria U10 nos a haya na prome lugar Dylan de Leca, na di dos lugar a keda Nathan Lobo mientras na di tres lugar nos ta haya Brandon de Leca. Diamars a sigui cu e categoria A Klas unda nos a haya na prome lugar keto bay Mario Lobo mientras na di dos lugar a keda Ching Ho Chung y na di tres lugar Andy Gomes. Den B klas e hoben Donald Yarzagaray a sa na domina cu un prome lugar mientras na di dos lugar a keda Wingchow Leong y na di tres lugar a termina Jean Pierre Helmeyer. Diaranzon a sigui cu e weganan den e categoria U15 unda nos a haya na prome lugar Bob Chung, na di dos lugar a keda Marvin Diaz y na di tres lugar Mikayla Mathilda. Por ultimo diabierna e weganan a sigui den Club Estrella na Sta Cruz unda a hunga den e categoria U18. Aki e bataya tabata super fuerte entre Hoek, Mathilda y ChingHo. E hoben Jeandry Mathilda a logra e prome lugar mientras e di dos lugar a bay pa Ching Ho Chung y e di tres lugar pa Jean Claude Hoek.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e calendario annual di Aruba Table Tennis Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e St. Sportsubsidie Aruba.



Corsou

E siman aki na televishon lokal

Sera konosí ku Ministerio di Finansa



WILLEMSTAD – “Sera konosí ku Ministerio di Finansa”, ta un produkshon di Ministerio di Finansa ku e meta pa presentá komunidat kua ta tur e instanshanan ku ta forma Ministerio di Finansa i asina komprondé e ministerio mihó.
Den e produkshon aki tur hefe i direktor di sektor di departamentunan i direktor di se
rvisio i kompania privá di gobièrnu ku ta forma Ministerio di Finansa, ta presentá responsabilidat i tarea di nan respektivo instansha.

Resientemente Minister di Finansa sr. Kenneth Gijsbertha a organisá un enkuentro ku e grupo aki ku e meta pa nan kompartí ku otro kiko ta loke nan ke logra den 2018 i kiko ta kontratempu ku nan tin pa atendé.

Ta promé biaha ku un Minister di Finansa a trese tur hefe i direktor di instanshanan ku ta forma Ministerio di Finansa den un enkuentro.

Durante di e enkuentro e hefenan i direktornan a aploudí e inisiativa pa motibu nan a bin den kontakto ku otro i nan a mira kaminda nan por duna otro asistensha pa solushoná kontratempu i den otro kaso koperá ku otro pa fortifiká funshonamentu di Ministerio di Finansa.

Tantu Minister komo e representantenan di e instanshanan ku ta forma Ministerio di Finansa ta di akuerdo ku mester tin e tipo di enkuentro aki ku regularidat. Komunidat lo sera konosí ku Ministerio di Finansa riba retnan soshal.

Akuerdo pa hisa kalidat di enseñansa ta un kaska di webu

WILLEMSTAD - Den akuerdo ku SITEK a firma ku gobierno a resultá un kaska di webu despues ku nan a palabrá ku ta bai hisa kalidat di enseñana i ku ta bai hasi un kambio total den nos enseñansa.

FMS ku ta fundashon ku mester sòru pa material adekuá pa nos skolnan ta den diskushon, si nan mester keda e instituto ku mester keda esun ku ta traha material edukativo pa skolnan o nan mester solamente bestèl buki.

Sosionan den enseñansa, esta Ministerio di Enseñansa, representashon di mayor, direktivanan di skol i SITEK a firma un protokòl kaminda huntu nos ta organisá I disidí topikonan pa hasi tur e kambionan den nos enseñansa.

Kòrsou ta un isla di talento; ku esaki den mente nos mester traha riba e reorientashon total di nos enseñansa.

Ta nifiká un kambio kaminda trahado ta traha ku goso, kaminda nos muchanan ta wòrdu sirbí ku tur aserkamnentu ku pais tin mester I kaminda tin un konekshon direkto ku mundu laboral i tur e kambionan ku desaroyo nobo ta trese ku ne.

Tin un protokòl firmá entre SITEK i gobiernu pa fomentá sivismo, amor pa patria; un nesesidat hopi urgente. Esaki tampoko no a kue forma ainda. I esaki ta hopi urgente si nos mira diariamente kiko ta pasando riba nos dushi isla.

Corsou



LabdeMed a entrega promé edishon di su revista Mi Salú



WILLEMSTAD - Resientemente minister Camelia-Römer a risibí e promé ehemplar di e revista nobo di salú di Laboratorio de Medicos (LabdeMed) 'Mi Salú'.
E direktornan di LabdeMed Rudy Le Blanc i Eddy Balentien a hasi entrega di e promé edishon kaminda e direktornan a indiká dikon LabdeMed ta haña asina importante pa duna un kontribushon positivo pa un Kòrsou mas salú.

Corporate Citizenship
Pa LabdeMed tin un ròl aktivo riba tereno di prevenshon den salubridat di Kòrsou ta algu ku ta papia pa su mes. Komo laboratorio responsabel LabdeMed ta hiba un maneho di siudadania koperativo duradero. Regularmente nan ta kompartí tepnan di salú riba nan wepsait òf via retnan sosial. E revista nobo di salú ta e inisiativa mas resien via kua LabdeMed ke yega i komuniká ku e komunidat di Kòrsou.

Kontenido di revista
Den algun palabra, 'Mi Salú' ta kontené tur loke tin di haber ku un sistema salú di biba. E tópikonan ta varia for di kome saludabel te sufisiente moveshon i sosiegu. E kontenido ta dirigí riba e isla; por ehèmpel den e promé edishon tin un entrevista ku Dinah Veeris riba 'superfoods' di Kòrsou i tepnan unda por kana bon aki na Kòrsou. Tambe e lesadó ta haña informashon di LabdeMed.

Na dos idioma i grátis
Pa logra ku e revista ta yega i keda lesá pa mas tantu habitante di Kòrsou posibel, a skohe pa pa produsí e revista den dos idioma, kual nan ta ulandes i papiamentu. Mi Salú ta optenibel grátis na e 15 sentronan pa kue sanger di LabdeMed, den ofisinanan di dòkter i serka e spònsernan. Por lesa e revista online tambe riba wepsait di LabdeMed. LabdeMed ta spera di por kontribuí na un Kòrsou vital pa medio di e inisiativa aki.

Opinion devastador:

Gobiernu i Parlamento no tin kompromiso ku enseñansa

WILLEMSTAD - Un konklushon devastador e presidente di Sitek tabatin na final di su komentario riba estado aktual di nos enseñansa i na bispu di firma 11 konsenso pa traha na drecha enseñansa.
Gobiernu ni parlamento no tin kompromiso kun os enseñansa aktual.
Plantijn di Sitek a splika ku mirando tur e puntonan ariba menshoná SITEK ta trese su prekupashon i ta urgi nos gobièrnu i nos parlamentu pa hasi un kompromiso ku enseñansa di Kòrsou, ku trahadonan den edukashon i ku muchanan di Kòrsou.

Ta nifiká ku mirando e balor i nesesidat pa un enseñnsa di kalidat pa Kòrsou, nos no por keda kòrta den presupuesto di enseñansa, pero mas bien nos mester inverti den nos enseñansa, den nos muchanan I den trahadonan den enseñansa i edukashon.
Mestr hasi un kompromiso komo gobiernu i parlamentu ku den añanan benidero ta keda pone sufisiente sèn disponibel pa drecha i kambia nos enseñansa.
Mañan djamars, delegashon di SITEK ta reuní ku delegashon di ministerio di enseñansa pa yega na konsenso riba e promé 11 sirkularionan, di manera ku minister di enseñansa por firma esakinan pa nan por kana e proseso segun lei I bai direktivanan di skol pa ehekushon.



E no tabata paga ningun debe

Gobiernu Ulandes no ta yuda muhé Kurasoleño ku debe di € 79.104,64

WILLEMSTAD - Siman pasá e 'kareda di biná' a kaba pa un muhé Kurasoleño ku tabatin un talento masha iritante pa traha debe, kobra plaka ilegalmente di asistensia sosial na Ulanda i pa koroná obra a kometé kasamentu di kumbiniensha i fiktisio kasando ku un Afrikano na Gran Bretaña.

Konfrontá ku un situashon finansiero desesperá e muhé a bai un apelashon riba servisio sosial ulandes pa nan hinké den e programa di 'schuldsanering' pero e komishon a rechasé kategorikamente.

Mayoria dje debenan tabata pa kos di sinberguensa i di mala fe pasobra e ta hasi debe konsientemente i despues no ta paga.

Bida dje muhé kurasoleño ta manera un litania di desishon robes ku ela tuma den su bida tapando un buraku i habriendo otro buraku di debe mas grandi.

No solamente e tabata debe belasting sino ku e tabata debe e órgano CJIB ku e instansha di gobiernu ulandes pa ehekutá desishonnan di korte penal di asuntunan finansiero.

O sea ku a yega di kondená e muhé pe paga kompensashon na un viktima pero no a kumpli. Ta p'esei e instansha yama Centraal Justitieel Incassobureau.

Dia 24 di november aña pasá e muhé a hasi un petishon pa kai den areglo di sanamentu di debe.

Ela presentá dilanti wes huntu ku dos representante di Manna Support ku ta un organisashon ku ta yuda hendenan ku tin un bida finansiero kaotiko.

Manna Support ta traha un kuadro di situashon finansiero dje kliente i ta ofresé solushon pa sali for di e labatiba finansiero i rekuperá kontrol riba su asuntunan finansiero.

Dos representante di Manna Support a kompañé dilanti dje komishon pa splika kon bin e tin un debe di € 79.104,64 i pa resolvé e situashon aki, a pidi pa deklaré bankarota.

E komishon a ninga di deklaré bankarota pasobra e muhé a krea debe di mala fe.

Nada ku ela hasi e 5 añanan promé ku ela kai den abismo finansiero ta mustra ku e tabata di buena fe.

I ta riba buena fe di un kliente e komishon ta nabegá pa un hende haña yudansa pa paga su debenan.

Nan ta tene kuenta kon grandi e debe ta, ki tempu ela krea debe, hasta ki grado ta su mes falta, ki esfuerso ela hasi pa paga su debe i si ela pone traba pa nan no kobré su debe.

Por ehempel e tin un debe di ne organisashon ku ta atministrá hendenan ku debe gobiernu pasobra por ehempel gobiernu a paga e kompensashon ku e hende mester paga den un kaso penal of e debe but pa lei di trafiko.

Den nos komunidat tambe korupshon ta un problema

WILLEMSTAD - Tambe den nos komunidat korupshon ta un problema grandi.

Pe motibu aki Nelly Schotborgh, Eric Smeulders, Renske Pin i Lise Anna Janson a tuma e inisiativa pa organisá e anochi aki.

"Meta di e anochi aki ta pa huntu pensa riba strategíanan pa evitá i kombatí korupshon na Kòrsou. Nelly Schotborgh ta resumí: "Ki ta posibel akshonnan ku nos por tuma kontra di korupshon, sea komo individuo òf komo komunidat?"

E pènel lo konsistí di:

- Leo Huberts (profesor di Vrije Universiteit Amsterdam, bon gobernashon i korupshon),
- Nelly Schotborgh (investigadó independiente di integridat i korupshon den e parti karibense di Reinado),
- Elbert Sambo (hefe suplente Landsrecherche Curaçao),
- Ruben Suriel (aktivista Akshon Sivil) i
- Eugene Angelica (ex funshonario di Curaçao Refinery Utilities i "klokkenluider").

E diskushon di e pènel lo wòrdu guiá dor di Favell Maduro.

Wes a mandé bai fliet

Muhe Kurasoleño a krea litania di debe totalmente di mala fe

WILLEMSTAD - Uniko manera pa deskribi e komportashon i mentalidat dje muhé Kurasoleño ku a yora lagrima di kokokodrilo dilanti wes na Ulanda dos siman pasá pa yudé paga su debenan, ta ku e ta un gran estafador.
No tabatin ni un solo manera ku durante 20 aña e no a usa pa ranka plaka i keda sin paga.
E tabata alkilá un kas na Rotterdam pero no tabata paga alkiler.

Ela traha debe pa violashon di lei di rafiko a rason di € 2.616,68 pero no a paga.

E tabata kobra segun lei di Partisipatie wetgeving ku ta konta ku e persona mester presta algu bèk i buska trabou maske e ta minus valido pero e tabata traha sin raportá esaki.
Esaki a bira un debe ku ela krea di mala fe pasobra ningun momento ela pone sèn un banda pa paga bèk.

Binti aña largu ela krea debe sin paga i riba esaki e debe Belasting e suma di
€ 49.860,00.
Tur pa pagonan sosial ku e no tabatin derecho riba dje.
Su ekskusa ku e no ta kòrda na kiko ela gasta e plaka no ta hustifikánada.
Na aña 2006 Ulanda a bira muchu kayente pe i ela bin Korsou lagando un debe di alkiler masha grandi atras.

Seguidamente ela bai purba su suerte ku aktividaat ilegal i a kobra 2000 euro pa un kasamentu di kumbiniensha.
E tabatin mester di sèn pa su yunan i ora ela kobra, ela bai Ulanda bèk pasobra den tur e bainanan ku e tabata hecha, a sobra tempu pa traha yu tambe.
Pe kasamentu di kumbiniensha na Inglatera ela bai dos aña será na 2014.

Wes no por a yega na otro konklushon ku e muhé aki a tuma desishon robes henter su bida.
Nunka ela hasi intento serio pa traha pa paga su debenan i ni maske wes a buska ku 'vergroot glas' e no por a haña ni un solo faktor ku ta mustra ku e muhé tabata di buena fe.

I e motibunan pa kual a rechasá si yuda e muhé ta solamente parti di su programa di chanchuyo pero nipa no pèrdè mas tempu na un kaso bainá asina, wes a disidi ku e no ta haña yudansa pa regla su asuntunan finansiero.

Presidente di SITEK:

Ki speransa nos studiantenan tin dia nan kaba di studia?

WILLEMSTAD -"Nos gobièrnu i nos parlamentu mester hasi un kompromiso ku enseñansa di Kòrsou, ku trahadonan den edukashon i ku muchanan di Kòrsou".
Esei te mensahe di e lider sindikal Darius "Lio" Plantijn tabatin despues di a bolbe repasá hinter e situashon ku pais ta aden i muy en espesial situashon ku nos enseñansa ta konfrontá dia den, dia afó. Na e momentunan aki negoshinan ta sera, otronan ta manda trahadó kas den un ekonomia ku no ta kana.
"Ki speransa i perspektiva nos gobièrnu i parlamentu tin pa nos hubentut ku ta buskando trabou i esnan ku ta bishitando skol?", asina sr. Plantijn a puntra. Ki insentivo gobiernu por garantisa di manera ku enseñansa di Kòrsou ta atraktivo pa hobennan drenta. Nos enseñansa no ta disfrutando di tur e kalidatnan pa por sirbi tur nos muchanan. Pio ainda, nos tin awe na 2018 studiantenan sinta na kas ta warda un lugá den skol.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tira tur preokupashon riba djE,
pasobra E ta cuida boso.
1 Pedro 5:7

Cu inmenso dolor na nos curason nos tin e tristo deber di anunciafayecimento di



Roberto Fransiscus Maduro

Cariñosamente yama Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto

Na nomber di;
Su mayornan:
Frans Maduro q.e.p.d. y Josepha Maduro-Rasmijn
Su yiunan:
Bryan y Silvienne Maduro
Gregory Maduro y Geneida Geerman
Mama di su yuinan:
Brenda Shirley Maduro-Roos q.e.p.d.
Su casa:
Luz Marina Maduro-Andrade y yuinan cu e la stima mescos cu yui
Diana y Lucia y famia na Colombia
Su nieta y nieto stima:
Alyah y Bradley Maduro
Su suegra stima na Colombia:
Sra. Olga Gonzalez y famia
Su rumannan:
Emerita y Fransisco Weller y famia
Edna Maria y Bito Filiciana y famia
Dolores (Doy) y Jado Maduro y famia
Herbert (Bebe) y Vilma Maduro y famia
Enrika (Ika) y Juni Arends y famia
Edgar (Gachi) Maduro y famia
Rumlo (Dumbo) y Sandra Rasmijn y famia
Luz Estella y Rafael Maduro y famia
Belinda Maduro y famia
Swa y cuña nan:
Sigfried y Carmen Roos y famia
Yvonne y Hubert Silva y famia
Cynthia y Al Bislip y famia
Lisimaco Andrade y famia
Solmaria Andrade y famia
Blanca Andrade y famia
Siomara Andrade y famia

Su cacho stima: Diva Maduro

Su tanta y omo nan, primo y primanan, Ihanan, subrino y subrinanan y demas famia, demasiado pa menshona

Oportunidad di condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diaranzon 28 febrauri 2018 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home. Despues di respons lo sigi pa Santa Cruz #198.

Despensanos si den nos tristesa y inmenso dolor nos por a lubida un of otro nomber/ persona stima pa nos "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto".
Laga su recuerdo y travesura nan keda semper graba den nos mente y curason.
Cu "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto" sosega na paz den brasa di Señor.
Nos lo topa despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Un cos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhela:
Cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi vida.
Salmo 27:4

A fayece cristianamentemna edad di 66 aña nos querida esposa, mama, wela y ruman stima:



Jane Julieta de Cuba-Geerman

Nomber di cariño: "Leta of Oma"
*21-10-1951 - †22-02-2018

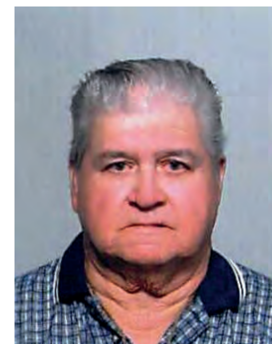
Na nomber di su:
Esposo stima: Adolfo (Dodo) De Cuba
Yiunan: Jane (Maira) y esposo Mark Willems y yiunan
Humphrey (Harold) y esposa Jazmin De Cuba y yiunan
Nietonan: Giomar Webb y Jennifer Seratto y yiunan
Dayron De Cuba y Gianny Geerman
Marshall Willems y Dianne Franken
Marvic Willems
Bisanieto: Jenmar Webb
Bisanieta: A'Zianny Webb y Ashanti
Mayornan:
†Adriana (Nanachi) y esposo †Juaquin Maduro
Welonan: †Romaldo y †Antonia Geerman-Solognier
Tata: †Roy Brown
Tanta manera ruman: Emilia Irausquin y yiunan
Rumannnan: Greta Maduro y yiunan
Romaldo (Zes) maduro y Nikolina Kock
Glenda Maduro y yiunan
Regina Maduro y yiunan
Aquino y Haidee Maduro y yiunan
Marcelo y Gloria Maduro y yiunan
Tona Maduro y yiunan
Emie y Frank Hoevertsz y yiunan
Rumannan: Elson Brown (Hulanda y famia
Sra. vda. Helen Brown-Ras y famia
Ronny Brown y Carla y famia
Rudy y Ellen Brown (Hulanda) y famia
Cecil y Marian Brown (landa) y famia
Rena Matzelle-Luckhoo (New York) y famia
Elsmere y Michiel Visser-Solognier y famia (Hulanda)
Swinda y Ricky Croes-Solognier y famia
Nelson y Maria Solognier-Cruz y famia
Jeanette y Jan Noordzij-Solgnier y famia
Swa y cuñanan: †Nico De Cuba y famia
†Agnes Vrolijk y famia
†Bill De Cuba y famia
Elsa Franken y famia
Renny De Cuba
†Mario De Cuba y famia
Oscar Fino y famia
Subrinonan y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur bisiñanan y conocirnan y demás famia
Ihanan: Omaira Dijkhoff y famia, †Francis Rasmijn, Eldrick Maduro y famia, Chayanne Maduro y famia, Glenrick Marchena y famia, Laura Verde (Venezuela), Shirley Irausquin
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 27 di febrauri 2018, nos defunto stima lo ta na cas Hoioiberg # 37 di 8'or pa 10. 30 di mainta, saliendo pa misa Santa Filomena y despues pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Nos disculpa cu den nos dolor, cu nos por a lubida un of otro familiar.
Famia kier a pidi pa no saca potret ora di entiero y ni di e defunto.
Di antemano danki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na mi curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa mi, mi ta anuncia fayecimento di mi querido esposo:



Emilio Louis Dijkhoff

Mihor conoci como Milo
Ex Installateur
*19-08-1943 †23-02-2018

Na nomber di su:
Esposa: Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei
Yuinan: †Lesley Andre Dijkhoff y †Marc Emile Dijkhoff
Mescos cu yui: Andre Kelly y Suzette Boekhoudt y yuinan
Manera nieto: Kendrè, Marchel i Pierre
Iha: Sheila Kelly y Sheelah Arends
Rumanan: †Stevanita (Ninita) y
Benoit (Wawa) Croes- Dijkhoff y famia
†Clotilda (Tida) y Pedro Kelly-Dijkhoff y famia
Rosa y Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia
†Filomena (Lena) y †Adolf Croes-Dijkhoff
Florentina (Ina) y Marcolino Croes-Dijkhoff y famia
†Christobal Dijkhoff y Edith Dijkhoff y famia
Dominico (Domi) y Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Glenda y Mario Limonier-Dijkhoff y famia.
Franklin y Marline Dijkhoff-Lacle y famia
Swa y Cuñanan:
†Sixto Gei y vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y vda. Maria Gei-Thiel y famia
Bernadeta y Inocencio Gei-Gei y famia
Maria y Maikel Tromp-Gei y famia
Filemon y Claudina Gei-Barros
Lourdes Gei
Nicolaas Gei y Helena Gei-Arends y famia

Amigonan di cas: Thomas Tromp y Efe Dijkhoff
Su ex amigonan di DTI y ELMAR

Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia:
Dijkhoff, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Lopez, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Lacle, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwengle, De Lange y demas famia na Aruba, Merca, Ireland y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 28 di Februari 2018 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Milo lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 27 di Februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di manda flor y krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Jesus a bise Ami ta resureccion di bida, esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri"
Juan 11:25



Sra. Viuda Felepina Solognier-Yrausquin

Mihor conoci como "Peya" of "Pepeya"
23-08-1934 - +25-02-2018

Esposo: †Rodulfo A. Solognier

Yuinan: †Roycy y Elvira Solognier – v/d Biezen
Frank y Livia Solognier – Lopez

Nietanan: Sobella Solognier
Stacy Solognier
Melitza y Daniel Rodriguez
Solognier
Mary-Ann Solognier y Jordy Dings
Madelyn Solognier y Mario Arends
Milouska Solognier

Bisanieto/a (nan): Joshua y Pharrel
Archelyanne y Ashe
Zoe, Jaedan y Noah
Delilah (poppetje)

Rumannan:
†Pedro (Shon pe) y Juanita Yrausquin Rafini
†Hypolita Yrausquin
†Juanita y †Matias Geerman Yrausquin
†Alberto (Betty) y †Ina Yrausquin-de Lange
Sra. Viuda Lucia Jacapucci Yrausquin
†Diana Yrausquin
Roque y Hyacintha Yrausquin Boekhoudt

Subrino/a (nan): Reinaldo, Marcia, Carla, Andres, Albert, Darryl, Vanessa, Beatrix, Isis, Errol, †Ronny, †Glenda, †Maikito, Edwin, Vivian, Gloria, Lourdes, †Tico.

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan di Piedra plat y Mahuma y conocirnan.

Su mihor amiganan: Jonka, Sonia, Mario, Anna, Lourdes, Nora, Rada, Gogo y Salome (Mechi).
Famianan: Yrausquin, Solognier, Wernet, Hernandez, Wever, v/d Biezen, Lopez, Croes, Rodriguez, Arends, Boekhoudt, De Lange, Ammerlaan, Vrutaal, Jansen, Jacapucci, Geerman, Loopstok, Rafini, Rigaud, Angela, Dake, Mc. Carthy, Jacobs, Figaroa, Manna, Henriquez, De Mey, Tromp, Dirksz, Briceño, Flores.
Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diabierna 2 maart 2018 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home.
Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 1 maart 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un hende. Na luga di flor nos ta bai tin un box disponibel pa por hasi donacion na F.A.V.I.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bo echonan, Señor, ta enkantá mi, dilant'i obra di bo man mi ta grita:
"Esta grandi ta bo obranan,
Señor, bo pensamentunan, esta profundo!"
Salmo 92



Sra. Vicia Adelfina Daal-Dammers

Mihor conosi como "Chichi"
*15-01-1926 - †19-02-2018

Na nomber di su:
Esposo: †José Manuel Daal
Yiu: Melinda y Bhagwan Khemlani-Daal
Yiu di criansa: Dorothy Koenen
Mama: †Antonia Francisca Dammers-Bloem
Tata: †Ruperto Dammers
Nietonan:
Geetanjali y Veromar Werleman-Khemlani
Kavita y George Houthoff-Khemlani
Ravinder Khemlani
Bisnietonan: Maya Anjali Werleman
Vijay Werleman
Sanjay Houthoff
Meera Houthoff
Rumanan:
†Celcio y †Maria de los Angeles Dammers
†George y Nicomeda Dammers
Greta Leander-Dammers
James y Esther Dammers
Carmencidia y Aniseto Rosaria-Dammers
Archibald y Margarita Dammers-Maduro
Sobrinonan: Maria Begonia Dammers y yiunan
George Antonius y Grace Dammers y yiunan
Christiaan y Isabel Dammers y yiunan
Diederik y Sandra Dammers y yiunan
Rosa Maria y Robert Eleonora-Leander y yiunan
John y Yovanka Leander y yiunan
Jack Leander
James y Yvette Leander y yiu
Carlos y Maria Dammers y yiunan
John y Heidy Dammers y yiunan
Mariela y Enrico Tremus-Dammers y yiunan
Arthur y Natasha Rosaria y yiu
Edson Rosaria y yiu
†Steven Rosaria
Lisa-Marie Dammers y yiu
Demas famia serca: Judith y †Heinrich Kamperveen y yiunan, Ciska Pinas y yiunan, Glenda y †Robert Volkerts y yiunan, Melba y Puncheon Deoki-Castro y yiunan, Janine Rodriguez y famia, Bharat y Liesje Khemlani y yiu, Vera y Mario Werleman y yiunan, Edwin y Greta Croeze y famia, Oscar y Vilma Paulina y famia, Famia Dammers, Famia van Grieken, Famia Bloem
Famia Strick, Famia Bronswinkel, Famia da Silva, Famia Davelaar
Tantanan, tionan, prima y primunan, iha-nan, tur demas famia, amiganan stima di koffiemorgen y amigonan y bisiñanan na Aruba, Boneiru y Korsow.
Ta pidi despensa si nos por a lubida cualkier nomber den nos dolor.
Oportunidad pa condolencia: dialuna 26 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.
Chichi su deseo tawata pa su famianan y sernan keri bin bisti na colornan alegre si ta desea pa celebra su bida.
Tambe nos ta pidi pa en ves di flor pa por hasi un donashon na Casa Cuna den nomber di nos dushi Chichi.
Lo tin un caha disponibel na Aurora Funeral Home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Greta Evelina Wernet-Tromp

*18-10-1938 - †26-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:



Aquilina F.Laclé

Mihor conoci como "Juffrouw Ina"
*22-01-1951 - †19-02-2018

Masha danki pa tur jamadanan, mensajenan ricibi y boso presencia ku tabata un gran consuelo pa nos.
un danki special ta bai na:
Marijke Croes Luidens.
Ludwina Pieters Pourier pa su bunita palabranan y tur su ex coleganan di scol Dun'un man.
Nicha Kock, Sonia Lande y grupo Maria College MULO 1969 pa nan bunita dedicashon.
Na tur hende cu a manda flor.
Na pastoor Jose pa su palabranan, Max Hassel pa su cancionan y Aurora Funeral Home pa nan servicio.
Y alaves kier a invita tur famia y amistades pa e tres santo sacrificionan di misa cu lo tuma lugar:
Diaranson 28 februari 2018 pa 7or di anochi
Diabierna 2 maart 2018 pa 7or di anochi
Diasabra 3 maart 2018 pa 7or di anochi
Na misa Pro Cathedral San Francisco na Playa

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Of all the many blessings however great or small...
to have had you for a uncle was the greatest one
of all.
The family chain is broken now and nothings
seems the same.
But as God takes us one by one,
the chain will link again.

Cu inmenso dolor na nos curason nos tin e tristo
deber di anuncia fayecimento di
nos Craziest Uncle Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto



"Roberto Fransiscus Maduro"

Na nomber di su subrino y subrina nan:
Erwin Filiciana
Raul y Sania Filiciana y famia
Jacky Filiciana y famia
Rosanne Filiciana y Jonathan Paula y famia
Shakira Arends
Ursell y Tamarah Arends-Croes y famia
Fathia Weller
Thaïna Maduro y Kenrick Lumenier y famia
Thanny Maduro y Gino Panneflek y famia
Maurice Maduro y Isabelle Meelis
Vanessa Maduro y Andre Tromp y famia
Kitty Maduro y Angelo Webb y famia
Caroline Maduro y Tania Beemen
Edgar Maduro y Merlin Espinosa y famia
Edson Maduro
Justin Maduro
Ezequiel Rasmijn y famia
Rumlo Rasmijn
Arantxa Maduro y Gianno Romero y famia
Amelia Maduro
Jakemar Kock y Nicolette Habibe
Alexandra (Andra) Maduro

Oportunidad di condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diaranzon 28 February 2018 di 2or pa 4or. Despues di response na Aurora Funeral lo sigi pa Santa Cruz #198.

Nos Craziest Uncle "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto" su joke nan lo keda semper den nos mente y curason.

Cu "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto" sosega na paz den brasa di Señor.
Nos lo topa despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Michelin Fileus

Naci na Haiti 03 di november 1967
Fayece na Aruba 23 februari 2018

Na nomber di:
Su Esposa: Isnarie Fileus

Su yuinan: Roselandie y Pierre

Mayornan: Silienne, Rosilla, Polette, Gracide, Fanelie, Laurette

Rumannan: Viola, Maselle, Juslaine, Brevemarie, Dieudonne, Milienne su casa, Miltride, Mildet,Milera, Emio, Enide, Philemont

Famianan: Cela, Luckmic, Kafette, Kano, Ilex, Rosena, Nosena, Zuraima, Loukens, Jamideson, Jonas y su esposa, Fayo y su esposa, St.Mira.

Hefe di su trabou: John

Madrina: Rose Marie y su esposo

Pastornan: P. Dieufort, P Louissant, P Nicolas, P. Jeff y tur e rumanan di misa

Amigo(a)nan: Tipiti, Pamele, David, Alouine, Altor, Cherline, Maxi y su casa, Jacob, Mertho, Ludie y su esposp

Bisiña: Adeline, Pabl, Laura, Serette, St.Mira

Ta invita pa asisti na e cto di entiero lo tuma lugar diasabra 3 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Assamblea de la Gracia na Patiastraat den Dakota, despues saliendo pa Santana catolico na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 2 di maart 2018 for di 7'or pa 9;or di anochi na Aurora Funeral Home.

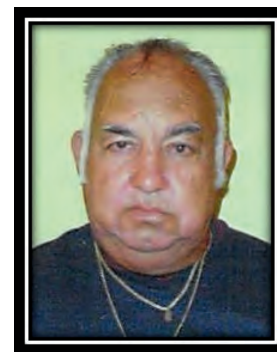
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y swa stima:



Genaro Kelly

Mihor conoci como: "Nai" of "Mau"
*19-09-1947 - †25-02-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Jan y †Maria Kelly-Boekhoudt
Rumannan: †Theresita y Juan Bremo
†Felis y Andrea Kelly
†Laureano (Jando) Kelly
Calixto (Candy) y Bertha Kelly-Geerman
Jacintho (Chinto) Kelly
†Nicasio (Niki) Kelly
†Marcolino (Maiky) Kelly

Sobrino(a)nan: †Felichi y Olga Bremo y yiu
Franklin Bremo y †Mandy Vrolijk y yiu y nieto
Lesbia y Maiky Becker y yiunan
Sonny Bremo y yiunan
Debbie Kelly y yiu
Sandra Kelly y yiunan
Rolando Geerman y Sharline Petrochi
Richelle y Patrick Stuut y yiunan

Tantanan di respet:
Sra. vda. Maximina Kelly
Sra. vda. Florita Kelly

Primo y primanan, bisiñanan, demas famia y conocirnan

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diahuebs 1 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Sinti bon, mustra bon



Ken por a pensa cu Aspirin ta sirbi pa mas cu simplemente kita bo dolor di cabes

7 Uzo sorprendente pa Aspirin



1. **Tratamento pa Acne** – Machika 1 of 2 tablet y mix e cu tiki awa. Ora cu e mix aki keda cla, pone direct riba e puistjes. Lage para riba e puistjes pa 3 minuut y despues labe cu awa y habon pa cara. Despues di hasi esaki, bo puistje lo ta mas seco y lo disparse mas liher.

2. **Tratamento pa pica di sangura** – Manera puistjes, pica di insecto ta marca cora riba bo cuero, grawatashi, y tin biaha te hasta sensacion di kimamento ta presenta. Bo por uza e mesun mix di Aspirin pa puistje pa kita e pica di insecto vervelend ey. Simplemente aplica e mix di Aspirin y bo lo wak con gradualmente e lo disparse.

3. **Kita mancha/Hand Sanitizer** – Si bo combina e zuur di lamunchi cu e propiedadnan kita mancha di Aspirin, lo bo haya un cleaner cu lo remove mancha di sigaria, koffie, y te hasta lodo for di bo man. Simplemente machika algun tablet y mix nan cu juice di lamunchi fresco. Esaki lo bira un "sanitizer" traha pa bo mes y basta natural, cu lo yudabo na get rid di e manchanan mahos ey.

4. **Dandruff (caspa/roos)** – E cascanan blanco aki cu ta cay for di bo cabes manera ta sneeuw den winter, ta hopi vervelend y ni papia di e grawatashi! Pa libra di esaki, machika 2 tablet di Aspirin y mix esaki cu e cantidad di shapoo cu bo ta uza normaal pa laba bo cabey. Hasi e proceso aki te ora cu bo no sinta last di dje mas.

5. **Exfoliante** – Salicylic acid (ingrediente uza den Aspirin) ta hopi uza den exfoliante y facial cleansers. Na lugar di cumpra e productonan caro ey, simplemente uza un mix di awa y Aspirin pa laga bo cara mustra radiante!

6. **Laga bo bouquet di flor biba mas largo** – E bida di un flor corta ta hopi cortico, ni maske bo cuide bon. Si bo tira puiro di Aspirin den e awa di e bouquet, e flornan lo biba mas largo. Y esaki ta conta pa kerstboom tambe!

7. **Solucion pa cabey mancha** – Problema cu discoloracion den bo cabey? Ata aki un bon solucion! Si bo tin un paki di Aspirin bij de hand, bo no mester worry. Verdun 8 tablet di Aspirin den awa cayente, creando asina un "Aspirin Solution". Aplica e mescla aki na e parti cabey cu a discolor y lage pa 15 minuut y despues di e tempo aki lo bo ripara con bo cabey lo bay bek na su color natural. Si e no traha e prome biaha, simplemente ripiti e proceso te ora tur discoloracion a disparse.



Sinti bon, mustra bon

5 Uzo nobo pa aros

E gran mayoria di nos gusta come aros. In fact, aros ta wordo considera como un parti importante di e dieta diario di hopi pais rond mundo. Pero pafor di cushina bo por duna aros diferente uzo.
Aki mi ta dunabo algun uzo.

PREVENI PA BO POTCHI DI SALO HAYA KLOMPI
No tin nada mas vervelend ora cu e salo cu bo tin den e potchi den bo cushina pega na otro y bira duro mane piedra. Bo por preveni esaki di pasa door di tira masha tiki aros den e potchi di salo. E aros lo absorba e humedad, permitiendo asina pa bo salo no coy klompi.

TRAHA UN "HEATING PAD"
Aros ta fantastico pa retene calor. Traha un cusinchi chikito, of yena un meya cu aros, hinke den microwave pa algun seconde y lo bo tin algo cu lo yudabo kita cierto dolor (di spier por ehempel).

HASI BO COFFEE GRINDER LIMPI
Cansa di haya bo coffee grinder gepak cu stof di coffee y vet? Rice to the rescue! Simplemente mula un poco aros den bo coffee grinder y e lo remove e acumulashon di sushi.

SECA BO ELECTRONICS
Bo telefon celular a yega di muha? Of accidentalmente a basha un glas grandi di soda riba bo remote control? Si ta asina, tin hopi chens cu bo aparato ta "water-logged" e ora. Prome cu bo busca un remplaso p'e, purba di bente den un comchi di aros (tapando e aparato cu aros) y lage eynan pa full un anochi. Mesun cos cu e tricky di e salo, aros lo absorba e humedad y hopefully lo pone bo aparato traha bon bek.

LIMPIESA DI CONTAINERS DI CUSHINA
Bo por uza aros pa hasi bo comchinan di plastic di cushina limpi. Simplemente pone 1 inch di aros den e comchi hunto cu 2 inch di awa. Sera e comchi bon y shake e; asina ki e aros ta kita e sushi pega na e plastic.

Internacional



Merca ta spera cu Korea lo cambia su politica nuclear



E Gobierno Mericano a sigura cu e ta spera cu e oferta di dialogo cu Noord Korea a mustra ayera ta “e prome stapnan riba e caminda di desnuclearizacion” di e peninsula di Korea.

Den un comunicado, e vocero di Cas Blanco, Sarah Huckabee Sanders, a reitera e compromiso di e Administracion di Donald Trump pa “logra e desnuclearizacion completo, verificabel y ireversibel di e peninsula di Korea”.

“Merca, nos sede olimpico, e Republica di Korea y e comunidad internacional ta di acuerdo den general cu e desnuclearizacion lo mester ta e resultado di cualkuier dialogo cu Noord Korea”, Sander a sigura.

“E campaña di presion maximo mester sigui te oracu Noord Korea keda desnuclearisa”, el a insisti.



Venezuela ta acusa Chile di obstrui dialogo



E canciyer di Venezuela, Jorge Arreaza, a acusa su homologo Vhileno, Heraldo Muñoz, di "burla" di e dialogo cu a desaroya entre e Gobierno y oposicion na Republica Dominicana, y a sigura cu e diplomatico, kende tabata compaña e reunionnan, "a laga Chile mal mira".

"Nos a kere cu e acompañamiento di @HeraldoMunoz den e dialogo lo a bira constructivo. Sinembargo, el a dedica su mes na hasi cos dificil y burla di e proceso for di e prome dia: riba medionan social, via prensa, cu accionnan pa obstaculisa den e reunionnan. El a laga Chile mal mira y e practica diplomatico elemental", tabata loke Arreaza a skirbi riba su Twitter.

E Minister Chileno di Relacionnan Exterior a afirma cu Venezuela "no ta un democracia" y a revela cu e conversacionnan entre e Gobierno y oposicion tabata hopi serca di yega un final cu un acuerdo politico.

"Ami ta kere cu e ta inutil pa califica si un pais ta un dictadura of no. Lo concreto ta cu (Venezuela) no ta un democracia", Muñoz a duna di conoce den un entrevista cu lo wordo publica pa e corant El Mercurio.

Muñoz a considera cu e rondenan di dialogo cu e Gobierno Venezolano Oposicion a mantene na Republica Dominicana tabata bayendo riba bon caminda, pero e "kiebro" definitivo a keda produci dia 23 di januari ora cu Asamblea Constituyente, controla pa e Chavismo, a decreta cu e eleccion presidencial lo tuma lugar prome cu dia 30 di april.

No lo bay eleccion

E empresario Venezolano Leocenis García a duna di conoce cu e no lo bay eleccion presidencial di dia 22 di april proximo, debi cu e no ta di acuerdo cu e forma cu a convoca esaki y a aclara cu loke el a presenta diabierna tabata un "proyecto di pais".

"Mi no por ta candidato pa e eleccion di dia 22 di april pasobra esey no ta algo cu ta bay cu loke mi ta pensa, cu mester ta un proceso (...) producto di un acuerdo", Garcia a declara na Efe, cu aunke el a señala cu e no tin ningun impedimento pa ta candidato el a insisti cu "den e condicionnan actual" e no lo presenta.

Diabierna ultimo, Garcia, kende ta lidera e movimento Prociudadanos, a presenta un plan di Gobierno den cual el a destaca propuestanan pa mehora e economia di e pais, y segun el a bisa "esey tabata e candidato" cu a postula.



KOOYMAN

NO. 2 VALID FROM FEBRUARY 22 UNTIL MARCH 11, 2018

Restyle & refresh

INCLUDES MIRROR & CERAMIC TOP

VANITY SET GLOSSY WHITE
- 60 x 46 cm
- Drawers are soft-close

~~699.99~~

549.99

or 22000 Fun Miles

147832

SAVE 150,-









ON OUR **COMPLETE FAUCET ASSORTMENT**

BUILDING MATERIALS · HARDWARE · HOME IMPROVEMENT

Restyle & refresh

1199.99

or 48000 Fun Miles

138798



VANITY SET 'HILTON'

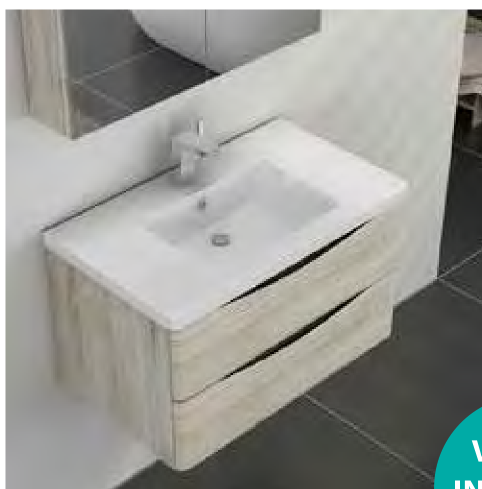
- 148 x 45 cm
- Available in grey brown and light brown
- Set consists of 7 pieces: 2 vanity cabinets with ceramic top and drawers, middle cabinet, 2 mirrors and 2 glass shelves
- Faucets not included

899.99

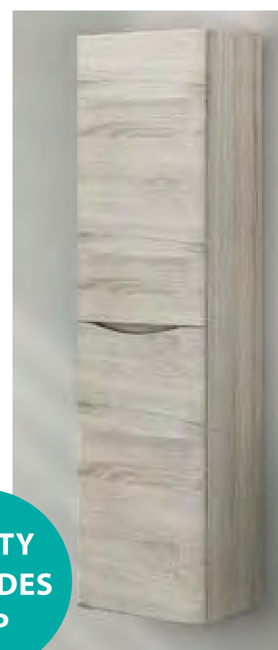
or 36000 Fun Miles
148556

VANITY SET 'MARRIOTE'
- Satin grey brown finish
- Set consists of 4 pieces: vanity cabinet with cast marble top 700 x 475 cm, mirror and side tall cabinet
- Drawers are soft-close





VANITY INCLUDES TOP



VANITY SWING CURVE
- High gloss white
- Double sink suspended cabinet
- W 121 x H 46 x D 50 cm
- Mirror and faucet not included

999.99
or 40000 Fun Miles
220157

VANITY 'FLOW ACACIA'
- Light brown Acacia Decor
- W 81 x H 8 x D 54 cm
- Mirror and faucet not included

899.99
or 36000 Fun Miles
220155

SIDE TALL UNIT 'FLOW ACACIA'
- Light brown Acacia Decor
- H 150 x W 40 x D 30 cm

599.99
or 24000 Fun Miles
220154

VANITY SIENNA FUSSION 80

- 80 cm suspended vanity in sienna color
- Ultra modern white ceramic top
- One softclose drawer with an extra innerdrawer for additional storage
- Faucet not included

1249.99

or 36000 Fun Miles

838056761/ 083861001





VANITY WITH MIRROR

- 60 x 46 cm
- Vanity with ceramic top
- Zebrano brown cabinet with 2 softclose drawers
- Faucet not included

~~649.99~~

584.99

or 23400 Fun Miles

165118







MIRROR 'DENVER'

79.99

or 3200 Fun Miles

0303234

VANITY 'DENVER'

- Black with clear glass
- W 60 cm

349.99

or 14000 Fun Miles

0303175



COMPACT VANITY 'ELEMENTS'

- White
- 40 cm
- The perfect vanity, for a small guest bathroom
- Faucet not included

299.99

or 12000 Fun Miles

227662





149.99

or 6000 Fun Miles
1009654040

MIRROR & STORAGE CUBIKO BLACK
- A modern medicine cabinet with open shelving hidden in behind the mirror
- Place 2 mirrors side by side for a double-width cabinet suitable for 2 people
- Powder coated metal structure
- Can hold 40 lbs (19 kg) when installed securely against the wall
- H 62 x B 30 cm

~~679.99~~
629.99

or 25200 Fun Miles
435001

WISA PACK XS NO.1
- Built-in tank & frame with dual flush 3/6 l - 0.8/1.6 gl
- Wallhung toilet bowl and seat white so easy to clean
- Control panel white

WISA



89.99

or 3600 Fun Miles
O80111001



LAVATORY BOWL 'AQUAPRO'
- White
- 47.7 cm
- Half moon modern design with robust thick edge



~~119.99~~
99.99

or 4000 Fun Miles
181025



LAVATORY 'EUROVIT'
- White
- 60 cm



American Standard

~~119.99~~
99.99

or 4000 Fun Miles
213714

LAVATORY BOWL
- White
- 55 x 46.1 x 18 cm



VESSEL SINK 'MANANTIAL'
- Visit our Megastore for an assortment of vessel sinks to combine with vanities!

119.99

or 4800 Fun Miles
074111001

SHOWER PANEL FRAMELESS
- Safety glass 8 mm

- L 80 x H 200 cm

399.99
or 16000 Fun Miles
220173

- L 100 x H 200 cm

499.99
or 20000 Fun Miles
220174



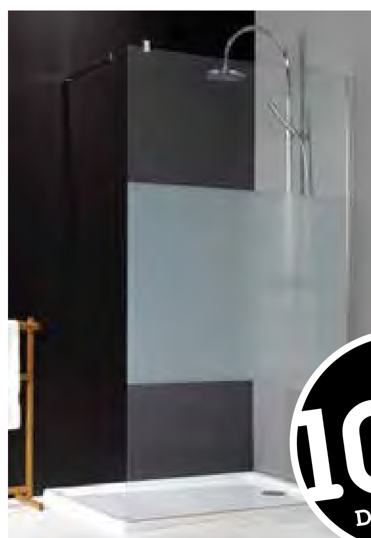
~~169.99~~
129.99
or 5200 Fun Miles
216400

SHOWERSET 'GALAXY JUTIAS'
- Large round fixed showerhead with adjustable hand shower

SHOWER CABINET 'QUART'
- Halfmoon shape shower cabin L 90 x W 90 cm
- Safety glass

649.99
or 26000 Fun Miles
217001

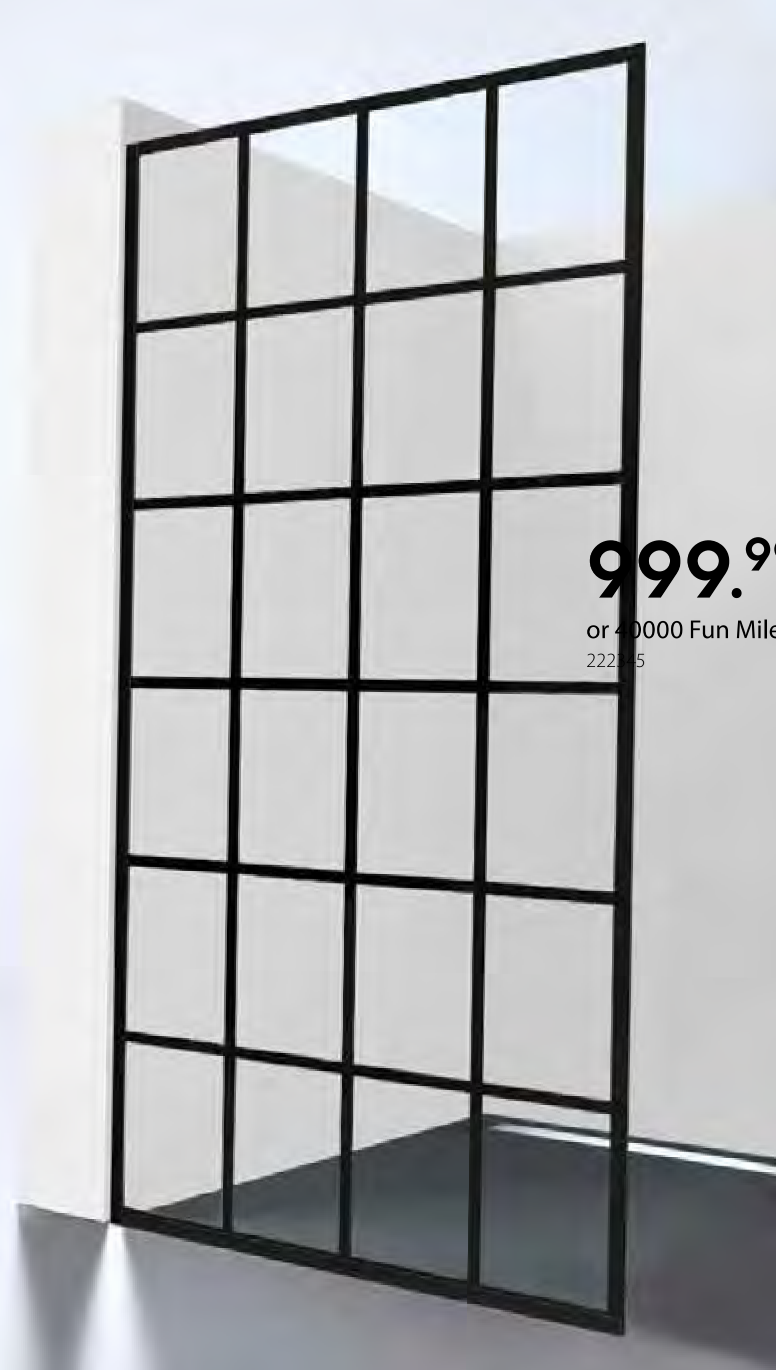




SHOWER PANEL WITH BRACKET
- 80 x 200 cm
- 6 mm safety glass
- Includes bracket

~~499.99~~
449.99
or 18000 Fun Miles
206656

10% DISCOUNT



999.99
or 40000 Fun Miles
222345

SHOWER PANEL 'BLACK SCREEN'

- W 100 x H 200 cm
- Safety glass 10 mm with Nano easy cleaning treatment
- Can be installed left or right



sealskin

STAINLESS STEEL SHOWER DRAIN

- Available in 650, 750 and 850 mm
- Stainless steel
- Elegant look
- Easy to clean, fully accessible
- Smell protection

~~279.99~~
249.99
or 10000 Fun Miles
201523

IN THE SPOTLIGHT

HACEKA

SHOWERSET SLIDE COMPLETE 310

- Complete set consists of shower head (Ø 11 cm), 3 spray functions, rubber easy clean tips, silver hose (L 150 cm)
- Includes watersaving mechanics
- 2 selfadhesive magnetic wall plates (H 31 x W 5 cm) and magnetic showerhead holder!

~~249.99~~
199.99
or 8000 FM
224949



HACEKA

GLIDE BAR MAGNET 665S

- Set includes 1 selfadhesive no-drill magnetic wall plate (H 66.5 x W 5 cm) and 1 magnetic shower head holder

~~149.99~~
129.99
or 5200 Fun Miles
224947





~~229.99~~
199.99
or 8000 Fun Miles
216399

SHOWERSET 'GALAXY JUGO'

- Large square fixed showerhead with adjustable square hand shower

DO NOT FORGET

~~44.99~~
39.99
or 1600 FM
6191506

TOILET SEAT ADJUSTABLE HINGE
- Superior high-gloss finish resists chipping and scratching for residential use
- Molded wood
- Adjustable hinges
- Fits most round toilet bowl

AMERICAN

corona

169.99
or 6800 Fun Miles
80038100

WC PACK 'ACUACER'
- White
- Includes tank, bowl and basic toilet seat

~~229.99~~
199.99
or 8000 Fun Miles
30299100

corona

TOILET SET 'AVANTI'
- White
- Round bowl
- Includes basic toilet seat
- Improved flushing performance 4.8 L

ADA INCREASED HEIGHT

~~369.99~~
299.99
or 12000 Fun Miles
KITAQUAJET

corona

TOILET 'AQUAJET'
- Elongated tank + bowl for extra comfort and hygiene
- Seat sold separately

329.99
or 13200 Fun Miles
75051100

corona

WC PACK 'ECOCLEAN'
- Set contains tank bow and softclose seat
- Compact duoflush watersaving toilet
- Innovative RIMFREE design - so no place for bacteria to hide!

ADA INCREASED HEIGHT 41.3 CM

~~379.99~~
339.99
or 13600 Fun Miles
02627100

corona

TOILET TANK-BOWL-SEAT 'PIAMONTE'
- Classic design with ceramic/chrome flush lever in white
- Elongated bowl for extra comfort and hygiene

EUROPEAN

~~229.99~~
199.99
or 8000 Fun Miles
127468

WC PACK EUROSPEC CASCADE
- White
- European standard
- Save water with the 3/6 l flush
- Softclose seat included

Ideal STANDARD
VENLO

WC PACK EUROVIT WHITE
- Pack includes tank, bowl, duroplast seat, screws and caps
- Save water with the 3/6 l flush
- European specifications and excellent quality

~~359.99~~
319.99
or 12800 Fun Miles
180239

SPHINX 280 SERIE TANK & BOWL
- White high quality ceramic
- Save water with the 3/6 l flush
- Can be combined with different toilet seats sold separately

439.99
or 8800 Fun Miles
169948, 170175

Sphinx





UNDER LAVATORY CABINET 'JARDIN'

- Easily slides under existing washbasins
- White wash MDF structure
- With 2 doors

~~149.99~~
119.99

or 4800 Fun Miles
227692

20% DISCOUNT

BATHROOM RACK

- Size: L 33 x W 34 x H 110 cm
- Bamboo with 4 white MDF shelves

99.99

or 4000 Fun Miles
226852



~~119.99~~
99.99

or 4000 Fun Miles
213715

LAVATORY BOWL

- White
- 60 x 45 x 17.4 cm

MIX & MATCH

SIMPLY **SWITCH THE ACCOMPANYING RINGS** TO **CHANGE THE LOOK**! ROSE GOLD, AND DARK GREY.



① **TOILET BRUSH HOLDER 99.99**, 4000 Fun Miles, 227715
② **HOOK SMALL 34.99**, 1400 Fun Miles, 227711
③ **TOILET ROLL HOLDER 87.99**, 3520 Fun Miles, 227710
④ **SPARE ROLL HOLDER 79.99**, 3200 Fun Miles, 227709







LOCKING ELEVATED TOILET SEAT WITH HANDLES

- High-density polyethylene material supports up to 300 lbs
- Raises toilet by 13 cm/5 inches
- Attaches securely to most round and elongated bowls

~~119.99~~

109.99

or 4400 Fun Miles

DN8070



FLIP UP GRAB BAR WITH INTEGRATED PAPER HOLDER

- Brushed nickel finish
- Supports up to 136 lbs
- Corrosion resistant

~~369.99~~

299.99

or 12000 FM

R8962FD







TOILET SAFETY RAILS

- White rustproof finish
- Supports up to 250 lbs
- Easily installs under existing toilet seats

~~79.99~~

69.99

or 2800 Fun Miles

DN7015





SHOWER SAFETY CHAIR WHITE

- Adjustable seat height from 38-54 cm (15-21 inch)
- Extra large non-slip seat surface with built-in drainage system
- Tested to withstand up to 250 lbs

~~149.99~~

134.99

or 5400 Fun Miles

DN7060





SHOWER SAFETY BENCH WHITE

- Adjustable seat height from 35-54 cm (14-21 inch)
- Heavy-duty anodized legs with antislip sitting surface
- Tested to withstand up to 250 lbs

~~89.99~~

79.99

or 3200 Fun Miles

DN7025

OVER 25% DISCOUNT



~~17.99~~

12.99

or 520 Fun Miles

159392

BATH SAFETY MAT ANTISLIP

- With suction cups for anti-slip grip
- Ecru
- 35 x 65 cm





~~49.99~~

39.99

or 1600 Fun Miles

LR2308W

BATH SAFETY GRAB BAR SUCTION WHITE

- 31 cm bright white
- No drill solution with extremely strong suction!



Starting at

~~49.99~~

42.49

or 1700 Fun Miles

DN8712

BATH SAFETY GRAB BAR

- Brushed nickel finish
- Available in 12 inch and 31 cm
- Secure mount system - installs with or without studs holding 500 lbs



MOBILITY TRAINER

79.99

or 3200 Fun Miles

225043

~~69.99~~

62.99

or 2520 Fun Miles

5581343





POTTY SQUATTY BENCH

- The stool for better stools!
- Squatty Potty® toilet stools create healthy toilet posture to relieve and prevent constipation, hemorrhoids and help keeping a healthy colon
- Weight capacity: 350 lbs



219.99

or 8800 FM

225048

SAFETY ROLLATOR

- Foldable for easy storage



SAFETY ROAD WALKER

- 4 support legs

32.99

or 1320 Fun Miles

225047



SAFETY CRUTCH - ADJUSTABLE

34.99

or 1400 Fun Miles

225045



SAFETY WALKING STICK

- Foldable for easy storage

29.99

or 1200 Fun Miles

225046



BLOOD PRESSURE MONITOR

79.99

or 3200 Fun Miles

225049



OXYGEN & PULSE PRESSURE MONITOR

119.99

or 4800 Fun Miles

225050

DO NOT FORGET





6.99

or 280 FM

225044

1-WEEK PILL BOX

- Hold pills for 1 week - color coded by day color
- 4 types of pills per day
- Clear logos to identify day and time of day



SQUEEGY 'SCRIPT'
- Grey
- Sleek compact squeegy with hook
- Great for wiping water spots and soap film off tiles, glass and mirrors

5.99
or 240 Fun Miles
023314660





COTTONPAD HOLDER
- Clear
- With Lid
- Size: 20H cm

7.99
or 320 Fun Miles
226847



16.99
or 680 Fun Miles
218429

MAKE-UP MIRROR
- Double sided, one side 2 magnifying
- Base is stainless steal
- Stand and rim chromed metal

16.99
or 680 Fun Miles
226846



BATHMAT MICROFIBRE WITH NONSLIP BACKING
- 3 Assorted Designs

THE MUSTHAVE ITEMS FOR IN & AROUND YOUR BATHROOM!

SMALL PRICES GOOD QUALITY AND THEY ALWAYS COME IN HANDY.



SHOWER MAT
- Antiskid
- 45 x 45 cm

13.99
or 560 Fun Miles
226849

squatty potty



squatty potty

79.99
or 3200 Fun Miles
SPPORTAF



SQUATTY POTTY - FOLDABLE
- Your trusted Squatty Potty now in a foldable design
- Easy to store, and take with you on the road!
- Discreet carrying bag included



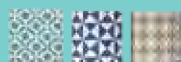
TOILETBRUSH HOLDER
- Available in 4 colors assorted

9.99
or 400 Fun Miles
226851

UNICORN GOLD TOILET SPRAY
- 2 oz
- The non-toxic formula of essential oils and real gold nanoparticles traps bathroom odors deep beneath the surface of the toilet water and leaves a fragrant aroma in their place
- Available in Mystic Forest and Citrus Squeeze

16.99
or 680 Fun Miles
SPUG2MF

AVAILABLE IN 3 ASSORTED COLORS





BATHROOMSET 4 PIECE
- Includes soap dish, toothbrush holder, soap pump and cup

24.99
or 1000 Fun Miles
226850

TOILETBRUSH
- Toilet brush including holder

24.99
or 1000 Fun Miles
224813



① **BASKETS** 3 piece set, Several materials, designs, sizes and colors available, Starting at **39.99** set, 1600 Fun Miles, 221915 ② **CLOTHES HANGER** 4 piece set, Starting at **5.99**, 240 Fun Miles, 227912 ③ **METAL BASKET** Metal frame & laminated MDF bottom, L 34.5 x W 23 x H 42 cm, **29.99**, 1200 Fun Miles, 225989 ④ **LAUNDRY BASKET WITH TEXT** Several designs available, Starting at **18.99**, 760 Fun Miles, 205911 ⑤ **STORAGE FURNITURE** MDF, 4 drawers, Available in 2 sizes: L 37 x W 27.5 x H 89.5 cm / L 37 x W 27.5 x H 89.5 cm, Starting at **99.99**, 4000 Fun Miles, 227845 ⑥ **LAUNDRY BASKET SORTER** Available in black, red and white, 2 compartments for dark and light cloths, L 59 x W 35 x H 60 cm, **39.99**, 600 Fun Miles, 227899 ⑦ **BASKET ROUND** 3 piece set, Available in black, brown and grey, Available in 3 sizes: Ø 21 x H 28 cm / Ø 19 x H 24 cm / Ø 16 x H 21 cm, **34.99**, 1400 Fun Miles, 227883 ⑧ **NON WOVEN STORAGE BOXES** Available in 3 colors, L 29 x W 24 x H 20 cm, **8.99**, 360 Fun Miles, 27876 ⑨ **BAMBOO LAUNDRY BASKET** Available in white, taupe and grey, Weaved plastic basket with bamboo strap, **34.99**, 1400 Fun Miles, 221902 ⑩ **WOODEN TISSUE BOX** Available in turquoise and pink, L 24 x W 13 x H 9 cm, **14.99**, 600 Fun Miles, 227888 ⑪ **LAUNDRY BASKET & STORAGE BOX RATTAN CHIQUE** Available in black, grey and white, **19.99**, 800 Fun Miles, 227903 ⑫ **HYACINTH BASKETS** 3 piece set, L 32 x W 22 x H 14 cm / L 36 x W 26 x H 17 cm / L 40 x W 30 x H 20 cm, **89.99**, 3600 Fun Miles, 227904

CAR TOO SMALL?

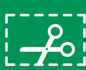
CUT TO FIT!

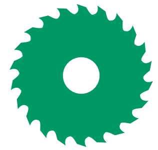
Making board, lumber and steel ready for transport. For free!

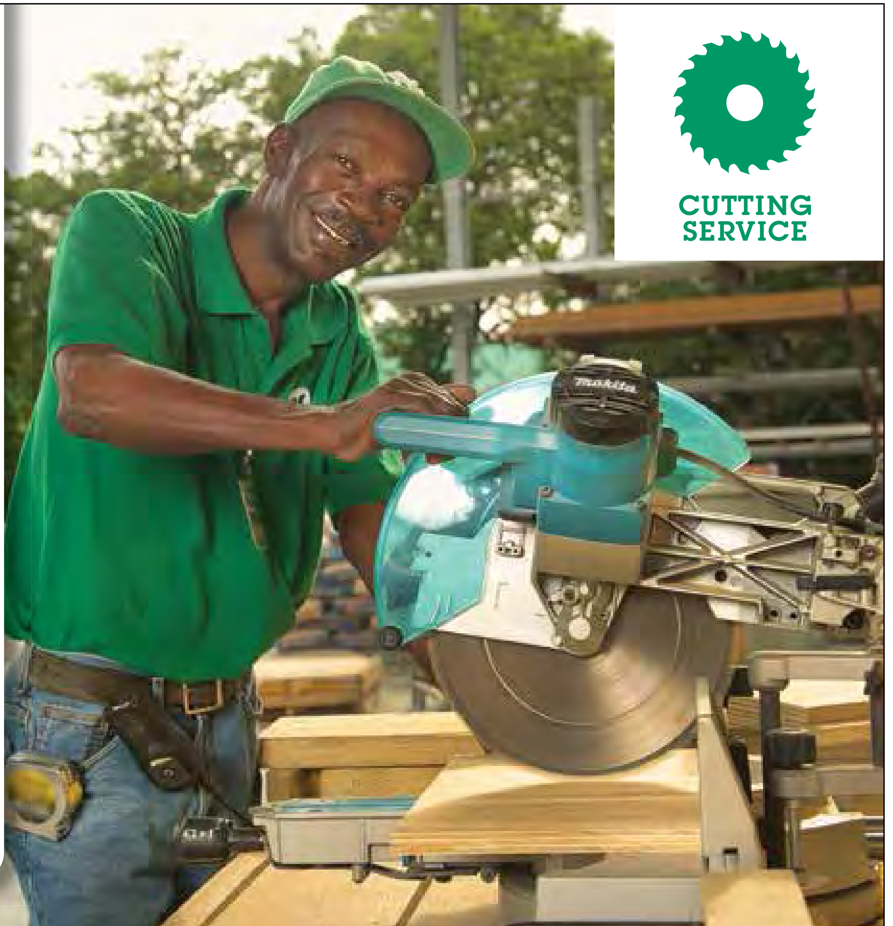
OTHER SERVICES WE PROVIDE:


PRODUCT MANUALS


FREE ESTIMATE


SCREEN CUTTING


CUTTING SERVICE



Happy to help!



NEED TO RETURN?

WE GIVE CASH BACK

Return items within 30 days and get your money back!

OTHER SERVICES WE PROVIDE:


DEMOS & WORKSHOPS



OPEN


KOOYMAN CAFE



RETURN



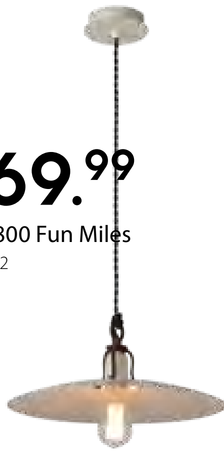
Happy to help!





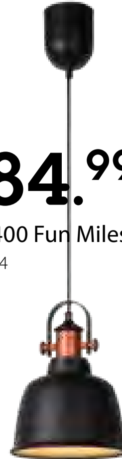
84.99
or 3400 Fun Miles
226867

HANGING LAMP 'NAARDEN'
- Style vintage
- Black
- Indoor use
- W 27 x H 160 cm
- Fitting E27
- Bulb not included



169.99
or 6800 Fun Miles
226872

HANGING LAMP 'ROMER'
- Style cottage
- Cream
- Indoor use
- W 32 x H 146 cm
- Fitting E27
- Bulb not included



184.99
or 7400 Fun Miles
220594

HANGING LAMP 'TJOL'
- Style vintage
- Color black
- Indoor use
- L 22.5 x H 160 cm
- Fitting E27
- Bulb not included



74.99
or 3000 Fun Miles
226862

WALL LIGHT 'RETRO'
- Style Retro
- Copper
- Indoor use
- L 16 x W 12 cm
- Fitting E27
- LED bulb included



234.99
or 9400 Fun Miles
226865

HANGING LAMP 'HAMOIS'
- Style cottage
- Grey iron
- Indoor use
- L 25 x W 25 cm
- Bulb not included



244.99
or 9800 Fun Miles
226863

HANGING LAMP 'JODI'
- Style industrial
- Indoor use
- L 35 x W 35 cm
- Fitting E27
- Bulb not included



249.99
or 10000 Fun Miles
226860

HANGING LIGHT 'GRINGO'
- Style Industrial
- Black
- Indoor use
- L 40 x W 40 cm
- Fitting E27
- Bulb not included



114.99
or 4600 Fun Miles
226866

WALL LAMP 'VITRI'
- Style vintage
- Copper
- Indoor use
- L 13 x W 18 cm
- Fitting E14
- Bulb not included

MADE FULLY OF ALUMINIUM AND HAS A VERY HIGH-QUALITY LOOK AND FEEL

1 

2 

3 

① **SPOT LIGHT 'BODI'** Style modern , Black, Round shape, indoor use, L 8 x W 8 cm, Fitting GU10, Bulb not included, **32.99**, 1320 Fun Miles, 226873 ② **SPOT LIGHT 'BODI'** Style modern, Black, Square shape, Indoor use, L 8.2 x W 8.2 cm, Fitting GU10, Bulb not included, **32.99**, 1320 Fun Miles, 226875 ③ **SPOT LIGHT 'BODI'** Style modern, Black, Square shape, Indoor use, L 16.5 xW 8 cm, Fitting GU10 2X, Bulb not included, **59.99**, 2400 Fun Miles, 226877



MEGA BUY!



FOR SHOWER AND/OR KITCHEN

WATER HEATER TANKLESS
- 110 V
- 3.5 kW

~~429.99~~
379.99
or 15200 Fun Miles
ECOPOU35



WATER HEATER 10 GAL
- 120V
- 2000W
- Including installation set

749.99
or 30000 Fun Miles
5314570



SIPHON PVC VIEGA
- European quality
- For under the sink

16.99
or 680 Fun Miles
93066

viega



SIPHON CHROME VIEGA
- European quality
- For under the sink

54.99
or 2200 Fun Miles
93010

viega



PlumbPak

19.99
or 800 Fun Miles
7331440

CENTER OUTLET WASTE
- Slip joint/direct connect
- 1-1/2 x 16



PlumbPak

S-TRAP 1-1/2 IN
- For kitchen or lavatory connection to floor
- Supplied with 1-1/2” and 1-1/4” poly washers

22.99
or 920 Fun Miles
1398411

MEGA BUY! OVER 25% DISCOUNT



TANK FLUSH VALVE REPAIR SET
- Complete kit
- **Suits American toilets**
- Fill valve saves water and signals leaks

~~69.99~~
49.99
or 2000 Fun Miles
6401202



DO NOT FORGET



DRAIN OPENER
- Fast working
- For all sorts of drains

16.99
or 680 Fun Miles
1547553



PLUNGER DRAIN
- Extra powerfull

26.99
or 1080 Fun Miles
6767941



FLUSH LEVER
- 8 inch
- Front mount
- Suitable for American Standard

6.99
or 280 Fun Miles
9398967



TOILET WAX RING
- Resilient, springs with bowl movement
- Will not rot
- No-seep sleeve protects sealing area, extends bowl into waste line
- Holds up to 90 pounds psi at 85% compression

8.99
or 360 Fun Miles
6516553



FLAPPER TANK BALL
- Universal design
- Made of flexible rubber

12.99
or 520 Fun Miles
6187272

DO NOT FORGET

WHILE STOCK LASTS



~~19.99~~
14.99
or 600 Fun Miles
1418391

ADJUSTABLE WRENCH
- 10 inch long



~~24.99~~
19.99
or 800 Fun Miles
8442493

PIPE WRENCH
- Carbon steel dropped forged on jaw with a carbon steel flat spring and resin sand shell mold casting steel

OVER 40% DISCOUNT



~~24.99~~
19.99
or 800 Fun Miles
1839547

GROOVE JOINT PLIER
- Drop forged hardened high carbon steel; chrome plated finish resists rust and corrosion



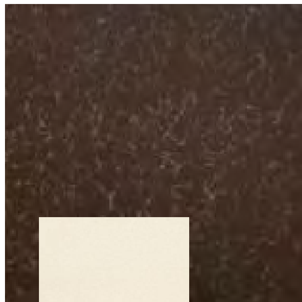
~~37.99~~
29.99
or 1200 Fun Miles
1134097

DRAIN DRUM AUGER
- 1/4 inch x 25 ft
- High impact polymer housing, screw construction. Grip handle and thumbscrew cable lock.



FLOOR TILE
- Porcelain
- 60 x 60 cm
- Beige
- Indoor use

27.99 p/m²
or 1120 Fun Miles
181254

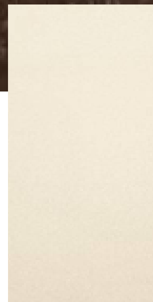



FLOOR TILE
- Porcelain
- 60 x 60 cm
- Red butterfly
- Indoor use

28.99 p/m²
or 1160 Fun Miles
195337

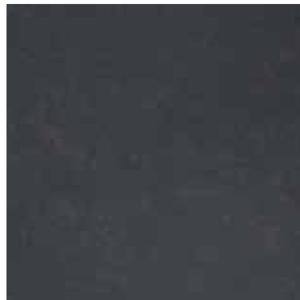
FLOOR/WALL TILE 'TOSCANA'
- Porcelain
- 30 x 60 cm
- Gloss finish
- Indoor use

37.99 p/m²
or 1520 Fun Miles
CTFTOSC3060



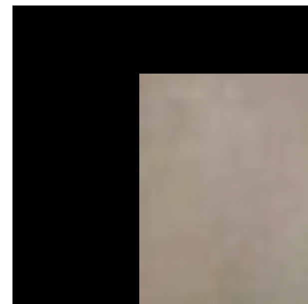
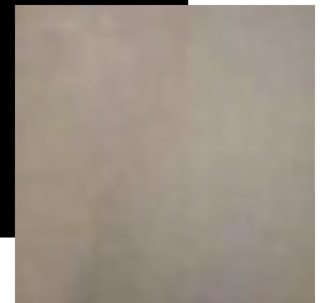
FLOOR/WALL TILE
- Porcelain
- 30 x 60 cm
- Gloss finish
- Indoor use

37.99 p/m²
or 1520 Fun Miles
CTFSIEN3060



FLOOR TILE 'CEMENTI NERO'
- Porcelain
- 60 x 60 cm
- Matt finish
- Available in 4 colors
- Indoor use

~~39.99~~
32.99 p/m²
or 1320 Fun Miles
23660081

FLOOR TILE
- Porcelain
- 60 x 60 cm
- Super black
- Indoor use

~~34.99~~
29.99 p/m²
or 1200 Fun Miles
23660081

FLOOR TILE
- Porcelain
- 60 x 60 cm
- Pink crystal
- Indoor use

26.99 p/m²
or 1080 Fun Miles
195335





MESH BEACH LAVA
- L 29.4 x W 29.4 x H 0.8 cm

19.99 pc
or 800 Fun Miles
215648

MESH BEACHSTONE GREY
- L 150 x W 34 x H 1.0 cm

49.99 mat
or 2000 Fun Miles
022363

MESH PEBBLE MIX WHITE
- L 29.4 x W 29.4 x H 0.8 cm

21.99 pc
or 880 Fun Miles
022364



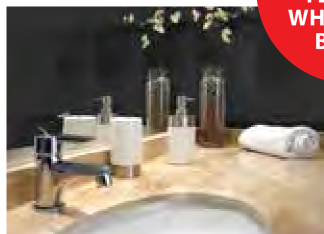
WALL TILE
- Ceramic
- 32 x 56 cm
- Glossy
- Indoor use

22.99 p/m²

or 920 Fun Miles

157303237

AVAILABLE IN RED, BLUE, YELLOW, WHITE AND BLACK




WALL TILE
- Ceramic
- 15 x 15 cm
- White glossy

27.99 p/m²

or 1120 Fun Miles

001524

CERAMIC TILES

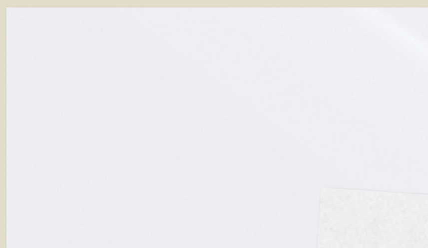
WALL TILE 'JAYA BLANCO'
- Ceramic
- 25 x 43 cm
- Indoor use
- High gloss plain white

~~24.99~~

21.99 p/m²

or 880 Fun Miles

23660090





WALL TILE 'BLANCO'
- Ceramic
- 20.3 x 30.5 cm
- Indoor use
- Plain white with matte finish

~~24.99~~

19.99 p/m²

or 800 Fun Miles

23703032



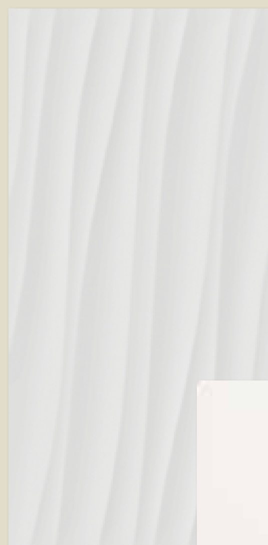
FLOOR TILE 'MIKONOS'
- Ceramic
- 33.8 x 33.8 cm
- White with matte finish
- Anti-slip

~~29.99~~

24.99 p/m²

or 1000 Fun Miles

23660073

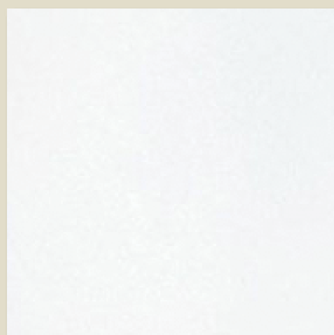


WALL TILE 'ARIES WAVE'
- Ceramic
- 30 x 60 cm
- Indoor use
- Modern glossy white tile with a wave structure

37.99 p/m²

or 1520 Fun Miles

23709222



FLOOR TILE 'ARTICA'
- Ceramic
- 51 x 51 cm
- Glossy

15.99 p/m²

or 640 Fun Miles

157205926




WALL TILE 'NATAL BLANCO'
- Ceramic
- 20.5 x 20.5 cm
- Indoor use
- High gloss plain white

16.99 p/m²

or 680 Fun Miles

23709235



HYGIENIC TOILET GEL

5.99

or 240 Fun Miles
197701













1 2 3 4 5 6 7 8

OXI STAIN WONDER

7.99

or 320 Fun Miles
215017

① **HYGIENIC TOILET GEL** 650 ml, For cleaning and descaling the toilet regularly, It removes limescale & dirt, Can also be used in septic tanks, **5.99**, 240 Fun Miles, 197701 ② **SCALE AWAY STRONG FORMULA** 500 ml, Leaves a brilliant shine, Does not affect chrome, glazes & grouting, **8.99**, 360 Fun Miles, 197703 ③ **PREWASH LAUNDRY SPOT & STAIN REMOVER** 500 ml, Suitable for delicate textiles, Removes greasy collars, food stains, wine, chocolate, make-up stains, **6.99**, 280 Fun Miles, 215020 ④ **DRAIN SMELL REMOVER** 500 ml, **8.99**, 360 Fun Miles, 197702 ⑤ **SUPER POWER TOILET CLEANER** 500 ml, Works in just 20 - 30 minutes, **7.99**, 320 Fun Miles, 158723 ⑥ **SWEAT & DEODORANT STAIN REMOVER** 250 ml, Use the cleaner as pre-treatment for washing, Suitable for both colored & white textiles, **7.99**, 320 Fun Miles, 215019 ⑦ **SPECIAL DETERGENT WHITENER** 500 ml, It keeps your textiles white or it makes them white again, **6.99**, 280 Fun Miles, 15018 ⑧ **OXI STAIN WONDER** 500 ml, With active oxygen, It removes unpleasant odors, Can be used directly on the stain, Suitable for both colored and white textiles, **7.99**, 320 Fun Miles, 215017



10% DISCOUNT

Starting at

~~6.49~~

5.84 each

or 233 Fun Miles
122430



GLASS BLOCKS

- Great for any space - as divider wall, window or decor!
- Glass blocks offer great versatility, visibility and light transmission, energy conservation, security and durability
- Water-repellent and cleans easily - so no virtualy no maintenance

ALL-PURPOSE CLEANER FABULOSO

- 1 gl
- Lavender scent
- Leaves your home shiny, clean & fresh

~~32.99~~

29.99

or 1200 Fun Miles

6162333





149.99

127.99

or 5100 Fun Miles

2527018

MOP BUCKET SPLASH GUARD

- 35 qrt bucket
- Includes non-marking grey casters
- Includes side-press wringer



29.99

or 1200 Fun Miles

6248140



SWIFFER STARTER KIT

- Includes 1 sweeper, 2 wet & dry refill cloths
- Cleans wood, ceramic tiles, vinyl floors, walls, ceiling, electronics, car interiors and plants

6.99

or 280 FM

9670274



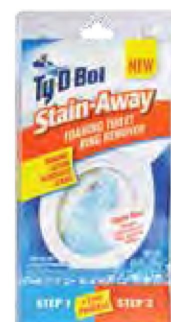
ODOR AIR FRESHNER

- Available in lavender & linen scent
- Continuous odor control and fragrance

6.99

or 280 Fun Miles

4663530



TOILET RING REMOVER

- Breaks down stains from calcium, rust, limescale and other stains in the toilet bowl

BATTERY OPERATED FLOOR SWEEPER

- Leaves no mess behind with up to 30 minutes of sweeping battery power
- Includes jack plug charger and brush bar cleaning tool

99.99

or 4000 Fun Miles

4105870

FOR QUICK PICKUPS ON HARD FLOORS AND CARPETS





7.99

or 320 Fun Miles

5428776



DAILY SHOWER CLEANER

- Use to prevent tough shower build-up with a regular spray after showering
- No rinsing, wiping or scrubbing needed

5.99

or 240 Fun Miles

4663548



TOILET RING PREVENTOR

- Effective and easy to use



7.99

or 320 Fun Miles

7187719



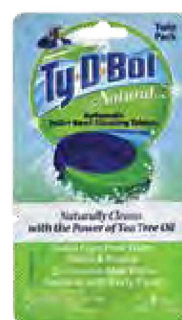
FOAMING BLEACH CLEANER

- Trigger dispenses a foam that erases mold and mildew stains, cleans soap scum, and leaves behind a brilliant shine

5.99

or 240 Fun Miles

9670241



TABLET TOILET BOWL CLEANER

- Helps fight hard water stains and buildup, freshens with every flush
- Safe for plumbing & septic systems

MEGA BUY!



~~69.99~~
59.99
or 2400 Fun Miles
6539886

SOFT & SUPPLE HOSE
- 5/8 x 50 feet long
- Heavy duty 5 ply

20% DISCOUNT ON ALL RAINBIRD PRODUCTS!

RAIN BIRD
THE SMART THING TO DO WITH WATER


SST INDOOR SERIES


DUAL SPRAY™ 1200 SERIES


22SA ROTOR SPRINKLER



OVER 25% DISCOUNT



~~17.99~~
12.99
or 520 Fun Miles
5331756

HAND PRESSURE SPRAYER
- 6 liter / 1.5 QT
- Easy to grip handle and adjustable brass nozzle
- Locking switch allows continuous spraying



1 GALLON
~~39.99~~
29.99
or 1200 Fun Miles
0614107

2 GALLON
~~49.99~~
39.99
or 1600 Fun Miles
1031517

CHAPIN SURESPRAY HANDHELD SPRAYER
- Polyethylene tank
- 35 - 45 Psi Air
- 34 inch hose length
- Ergonomic Handle

LXT 18V 2 PIECE KIT - DHP483 COMBI + DTD155 IMPACT DRIVER

- DHP483: Variable speed, Forward/reverse rotation, Twin LED job light, Brushless motor, Single sleeve keyless chuck allows for easy bit installation/removal by one hand
- DTD155: Brushless motor, Electronic 2-speed Impact Power Selection, Electric brake, Variable speed control by trigger, Includes 2 x 3.0Amp 18v batteries plus rapid charger

~~729.99~~
649.99
or 29200 Fun Miles
DLX2221

3 AMP

makita

DHP483

DTD155



~~599.99~~
349.99
or 14000 Fun Miles
DHP458Z

FREE CHARGER + 4 AMP BATT

LXT HAMMER DRILL BARETOOL - 18 VOLT

- Free charger kit + bag



~~719.99~~
469.99
or 18800 FM
DSS611Z

FREE CHARGER + 4 AMP BATT

7 1/4 INCH CIRCULAR SAW BARE TOOL - 18 VOLT

- Free charger kit + bag



~~719.99~~
469.99
or 18800 FM
DTD155Z

FREE CHARGER + 4 AMP BATT

BRUSHLESS IMPACT DRIVER - 18 VOLT

- Free charger kit + bag

POWER TOOL BROKEN? LET US FIX IT!

OTHER SERVICES WE PROVIDE:


FREE ESTIMATE


KEY CUTTING


PAINT MIXING



REPAIR & MAINTENANCE

Happy to help!

HOW TO REMOVE MOLD FROM WALLS

Mold can often grow on drywall and painted interior walls, especially in areas where moisture and humidity are a factor, such as kitchens and bathrooms.



STEP 1 ▼

ASSESS THE DAMAGE

If you notice mold on any interior walls, check the condition of the wall. If the wall is structurally sound but still covered with mold, you should be able to remove the spots with a cleaner and a bit of scrubbing.

STEP 2 ▼

GET RID OF THE MOLD

Remove mold with a commercial anti-mildew solution or bleach/water solution. Protect the surrounding surfaces, such as flooring, with plastic drop cloths.

Helpful Tip: in kitchens and bathrooms, tile grout can sometimes develop patches of mildew. You can scrub this away with an old toothbrush. Wash down the walls after you've scrubbed.

MOLDEX MOLD KILLER
- Qrt
- Kills mold & mildew

15.99
or 640 Fun Miles
2172849



STEP 3 ▼

USE A STAIN-BLOCKING PRIMER

Prime the wall with a special mold killing primer

FUNGICIDAL PROTECTIVE COATING



~~99.99~~
79.99
or 3200 FM
4730495

ZINSSER® MOLD KILLING PRIMER
- 1 gl
- Can be used directly over mold
- In-/exterior

STEP 4 ▼

USE A SPECIAL ANTI-MILDEW PAINT

Use as a topcoat a special formulated paint that resists mildew growth on the paint film.



~~119.99~~
99.99
or 4000 FM
67994080

BENJAMIN MOORE 322 KITCHEN & BATH PAINT
- 1 gl
- Mildew resistant
- Satin
- White & colors

BISON SANITARY SILICONE SEALANT
- 280 ml
- 100% silicone sealent to seal sanitary applications

13.99
or 560 Fun Miles
6303667



DAP KWIK SEAL PLUS SEALANT
- 300 ml
- Premium kitchen & bath adhesive sealant
- Paintable
- Fights mold and stain

16.99
or 680 Fun Miles
1703032



DAP 100% SILICONE PLUS SEALANT
- 300 ml
- Watertight seal with superior flexibility & adhesion for different projects

17.99
or 720 Fun Miles
6190573



BISON CHEMICAL ANCHOR
- 300 ml
- Anchoring adhesive for heavy attachments in a variety of building materials

49.99
or 2000 Fun Miles
6305962



FINDING THE PERFECT COLOR HAS JUST GOT A WHOLE LOT EASIER



Select a color and get your color sample mixed at the paint desk.
Just ask!

9.99
or 400 Fun Miles

MEGA BUY!

ALL COLORS 20% DISCOUNT

~~59.99~~
47.99 white
or 1920 Fun Miles

~~59.99~~
47.99 color
or 1920 Fun Miles
74011100



KOOYMAN 100% ACRYLIC HOUSE PAINT
- 1 gl
- K-paint best quality
- Excellent weather resistant
- Durable elasticity; crack resistant
- Flat, eggshell & satin



KOOYMAN WHITEX

IMPROVED QUALITY

RENEWED FORMULA FOR EVEN BETTER COVERAGE



~~129.99~~
99.99
or 4000 Fun Miles
70011500

- 5 gl
- Super white
- Interior

1 GALLON
89.99
or 3600 Fun Miles
24100101

ULTRA SPEC SCUFF-X™





Extreme Durability for High-Traffic Commercial Areas

Introducing a breakthrough, single-component, scuff-resistant latex formula for long-term durability and minimal maintenance

Benjamin Moore®
Paint like no other.®

A DECK, A PORCH, A ROOF...
Whatever you build will start with your choice of lumber. Do you choose **standard grade or prime quality** with smaller and fewer knots? And does it need to withstand moisture and insects? No matter what kind of lumber you need, you will find it at Kooyman. With **the best choice in lumber** and expert advice we will see your project off to the best possible start.

BIG CHALLENGES BECOME SMALL...

WITH THE BEST CHOICE IN LUMBER!



Starting at

37.49

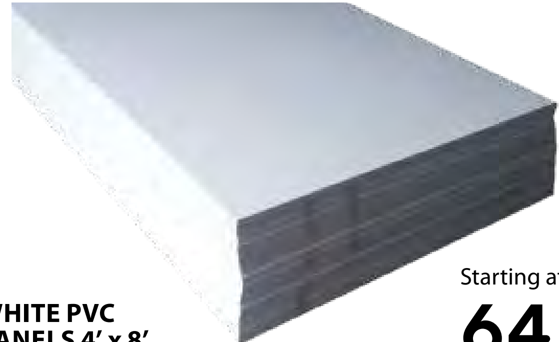
or 1500 Fun Miles

21000606

FIBERCEMENT PANEL 4′ x 8′

- Easy handling and fast to install
- Resistance to fire and humidity, immunity to mold and termites
- Easy workability and application of finishes

4′ x 8′	6 mm	37.49	1500 Fun Miles
4′ x 8′	8 mm	49.99	2000 Fun Miles
4′ x 8′	20 mm	62.49	2500 Fun Miles
4′ x 8′	14 mm	87.49	3500 Fun Miles
4′ x 8′	20 mm	124.99	5000 Fun Miles



Starting at

64.99

or 2600 Fun Miles

21120950

WHITE PVC PANELS 4′ x 8′

- Waterproof, rot-proof, acid resistant, flame-retardant
- Great replacement of wood for application of furniture cabinets, construction, advertising, printing and marine

4′ x 8′	6 mm	64.99	2600 Fun Miles
4′ x 8′	9 mm	94.99	3800 Fun Miles
4′ x 8′	12 mm	124.99	5000 Fun Miles
4′ x 8′	15 mm	54.99	6200 Fun Miles
4′ x 8′	18 mm	184.99	7400 Fun Miles



Starting at

69.99

or 2800 Fun Miles

21100140

PREMIUM T1-11 SIDING 4′ x 8′ - BRIGHT

- 4″
- Composed core with deep groove
- Uniform light color and accepts paints and stains easily
- No more than 6 wood patches and no synthetic repairs

4″	OC	12 mm	69.99	2800 Fun Miles
4″	OC	14 mm	74.99	3000 Fun Miles
4″	OC PT CCA	12 mm	79.99	3200 Fun Miles
4″	OC PT CCA	14 mm	89.99	3600 Fun Miles



Starting at

32.99

or 1320 Fun Miles

21000700

PERMABASE CEMENT BOARD

- 1/2″
- A rigid substrate made of Portland cement, aggregate and glass mesh that provides an exceptionally hard, durable surface that is able to withstand prolonged exposure to moisture

1/2″	3 x 5	32.99	320 Fun Miles
1/2″	4 x 8	64.99	2600 Fun Miles



Starting at

99.99

or 4000 Fun Miles

21200400

A/B MARINE PLYWOOD 4′ x 8′

- Marine-grade plywood, sanded on both faces
- Maximum core-gap size permitted is 1/8 inch

1/4″	99.99	4000 Fun Miles
1/2″	154.99	6200 Fun Miles
3/4″	189.99	7600 Fun Miles

WHITE HPL PLYWOOD 4′ x 8′

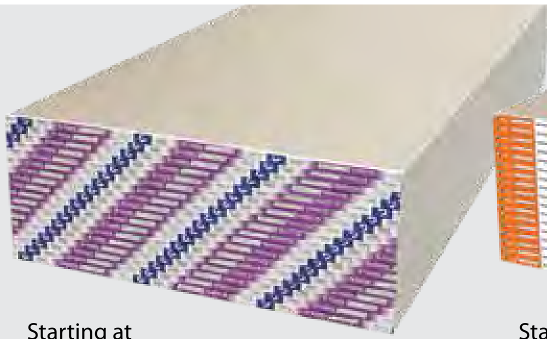
- 18 mm

89.99

or 3600 Fun Miles

21120920





Starting at
16.49
or 660 Fun Miles
61060

REGULAR GYPSUM BOARD 4′ x 8′
- Gypsum board is an interior drywall material used for walls and ceilings in new construction or renovation work
- It attaches directly to wood and metal framing or existing surfaces using screws, nails or adhesive

4 x 8′	1/2″	**16.49**	660 Fun Miles
4 x 8′	5/8″	**24.99**	1000 Fun Miles



Starting at
22.99
or 920 Fun Miles
61066

FIRE RESISTANT GYPSUM BOARD 4′ x 8′
- Gypsum boards are Type X, interior drywall products for wall and ceiling construction, and classified for fire resistance
- Both are designed for direct mechanical attachment to wood or metal framing

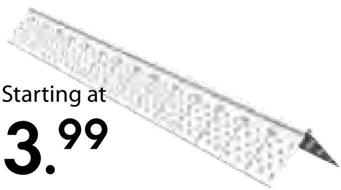
4 x 8′	1/2″	**22.49**	920 Fun Miles
4 x 8′	5/8″	**31.99**	1280 Fun Miles



Starting at
23.99
or 960 Fun Miles
61067

MOISTURE RESISTANT GYPSUM BOARD 4′ x 8′
- Gypsum board is designed for use in interior wall and ceiling drywall applications
- Featuring 100% recycled, green treated face paper and a moisture-resistant core (not for use in wet areas*)

4 x 8′	1/2″	**23.49**	960 Fun Miles
4 x 8′	5/8″	**34.99**	1400 Fun Miles



Starting at
3.99
or 160 Fun Miles
4461489

VINYL CORNER BEAD
- 1 1/4″ x 1 1/4″
- Rust proof and dent resistant
- Multiple perforations
- Maintains shape with no sharp edges
- Easily cut with snips

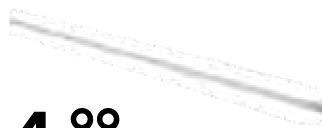
1 1/4″ x 1 1/4″	8′	**3.99**	160 FM
1 1/4″ x 1 1/4″	10′	**4.49**	180 FM



Starting at
4.25
or 170 Fun Miles
6623235

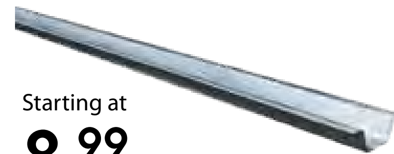
GALVANIZED CORNER BEAD
- 1 1/4″ x 1 1/4″
- Galvanized coating for corrosion protection
- Superior compound adhesion
- Strong metal reinforcement for drywall corners

1 1/4″ x 1 1/4″	8′	**4.25**	170 FM
1 1/4″ x 1 1/4″	10′	**4.49**	180 FM



4.99
or 200 Fun Miles
61408

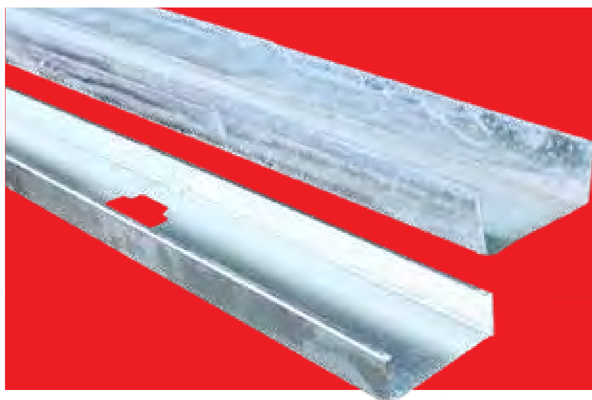
VINYL J-BEAD FINISHED EDGE
- 1/2″ x 10′
- Produces finished edges at panel terminations
- Nail or slip on
- Rust proof and dent resistant



Starting at
8.99
or 360 Fun Miles
61420

FURRING CHANNEL
- 25G - 12′
- Provides noncombustible furring for interior and exterior walls and ceilings
- Use to level uneven surfaces

25G	12′	7/8″	**8.99**	360 FM
25G	12′	1 1/2″	**14.99**	600 FM



Starting at
5.99
or 240 Fun Miles
61430

GALVANIZED STUDS & TRACKS - 25 GAUGE
- Strong, lightweight stud and track cuts and handles easier than conventional flat steel studs
- High strength steel combined with low-profile flange

Stud	25G	1 5/8″ x 9′	**5.99**	240 Fun Miles
Track	25G	1 5/8″ x 10′	**5.99**	240 Fun Miles
Stud	25G	2 1/2″ x 9′	**6.99**	280 Fun Miles
Track	25G	2 1/2″ x 10′	**6.99**	280 Fun Miles
Stud	25G	3 5/8″ x 9′	**7.99**	320 Fun Miles
Track	25G	3 5/8″ x 10′	**7.99**	320 Fun Miles



Starting at

84.99

or 3400 Fun Miles

69269

KRAFT FIBERGLASS INSULATION

- Built-In vapor retarder
- Improves indoor air quality; made without formaldehyde
- Offers superior energy efficiency and sound control

3 1/2	15" x 70'6"	R-11	**84.99**	3400 FM
3 1/2	23" x 70'6"	R-11	**99.99**	4000 FM
6 1/2	23" x 39'2"	R-19	**109.99**	4400 FM



KRAFT FIBERGLASS INSULATION

- 10m² per roll
- Acoustic and thermal insulation
- Use for ceilings and interior walls
- Non-flammable

Starting at

79.99

or 3200 Fun Miles

69260

2.5"	23" x 56'2"	R-8	**79.99**	3200 FM
3.5"	23" x 56'2"	R-11	**99.99**	4000 FM



FIBERGLASS DRYWALL JOINT TAPE

- 1 7/8" x 200'
- Self-adhesive
- Open mesh that will not trap air

26.99

or 1080 Fun Miles

6290233



JOINT COMPOUND SHEETROCK

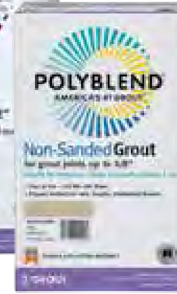
- 5 gl
- Excellent bonding
- Easy workability
- Smooth & long-lasting

34.99

or 1400 FM

9554346





POLYBLEND SANDED GROUT

- 25 lbs bag
- Available in 48 colors
- Easy to use - Just mix with water

34.99

or 1400 Fun Miles

PBG38125

POLYBLEND NON-SANDED GROUT

- 10 lbs box
- Available in 48 colors
- Easy to use - Just mix with water

24.99

or 1000 Fun Miles

PBG38110

49.99

or 2000 Fun Miles

FP381QT4





79.99

or 3200 Fun Miles

FPD555QT4

FUSION PRO SINGLE COMPONENT GROUT

- 1 qrt
- Bright white
- Unsurpassed stain resistance.
- Never needs sealing.

FUSION PRO DESIGNER SERIES SINGLE COMPONENT GROUT

- 1 qrt
- Starry
- Designer inspired reflective color accents
- Stain proof, never needs sealing
- Easy to spread and clean



1



JAMO THIN-SETS GREY- 50LBS



2

3



4

① **JAMO MULTI-BOND THIN-SET** A basic, economical polymer modified thin-set mortar that meets ANSI A118.4 requirements, **39.99**, 1600 Fun Miles, 23900925 ② **JAMO MULTI FLOOR-SET THIN-SET** Offers economy and good bond strength for floor tile installations, **31.99**, 1280 Fun Miles, 23900910 ③ **JAMOBLEND THIN-SET** JamoBlend is an economical, sanded thin-set for most tile installations, with good working time to apply and adjust tiles, **17.99**, 720 Fun Miles, 23900900 ④ **JAMO MULTI-BOND LFT THIN-SET** Specially formulated for large format tiles, Non-slumping formula eliminates lippage, **44.99**, 1800 Fun Miles, 23900940



MARCH 10 INTERIOR DESIGN ADVISE

Colors, colors, so much to choose from. Let Tarita Riley help you make up your mind and choose the best combinations for the room you are remodeling.

Sign up now for a free interior advice session. Bring a picture of the room you would like to redo and Tarita will be more than happy to help you. Valued at Afl. 195,- all session are FREE and via reservation only.

Space is limited, so reserve your spot now!

VALUED AT AWG 195,-

Sign up now via **kooymanbv.com/events**

MARCH 17 HEMP TWINE LAMP

LADIES ONLY WORKSHOP

Add elegance to any room with your very own Hemp Twine Lamp!

This workshop is for ladies only and there are 3 sessions with room for 12 people per session. This workshop will be on Saturday March 17 between 10am and 2pm. Sign up now via **kooymanbv.com/events**

You will receive an e-mail notification. All necessary materials, will be provided. **Hurry, space is limited.**





KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.



PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.



CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.



KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.



COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.



FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.



30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.



DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.



PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.



GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.



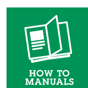
DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. we always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.



COLOR & INTERIOR ADVICE Kooyman offers monthly free color and design advice from a professional interior designer. Please visit our service desk at the Megastore for more information.



REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.



HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.



ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!



2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.



KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.



REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.



KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!



CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.



BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.

MORE FUN MILES FOR YOUR MONEY!



2 x Fun Miles on all your purchases at Kooyman. Not only do we have the best quality products in store, you can also get more Fun Miles for your money with our Mega Miles program.

When you buy & swipe, you receive 1 x Fun Miles. At the end of each quarter, all your purchases are added up and rewarded with:

YOUR TOTAL PURCHASES PER QUARTER (3 MONTHS)	MEGA MILES MULTIPLIER
AWG. 0 - 2.000	1 x EXTRA Fun Miles
AWG. 2.000 - 10.000	2 x EXTRA Fun Miles
AWG. 10.000 - 25.000	3 x EXTRA Fun Miles
AWG. > 25.000	4 x EXTRA Fun Miles

NOT A FUN MILES MEMBER YET?

The Fun Miles welcome pack is available at our cash registers.
It contains your own Fun Miles cards and key tag to carry on your key ring.

REGISTERING IS FAST AND EASY: VISIT FUNMILES.NET NOW!

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com



OPENING HOURS

Monday - Saturday .... 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday .... 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & excluding BBO
- Prices expire March 11th, 2018 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information

NEW COLORS

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Hartman

PARASOL SOLARLINE

219.99

or 8800 Fun Miles

225834

BASE SOLD SEPERATELY

GET THE PLANTERS YOU ALWAYS WANTED!

① **LATERN CANDLE LED** Timer included, H 33 cm, **19.99**, 800 Fun Miles, 702488 ② **PARASOL SOLARLINE VOLCANO RED** UV protection UPF50+, 8 ribs with push up and tilt, Available in misty grey and volcano red, **219.99**, 8800 Fun Miles, 225834 ③ **HANGING BASKET** Coconut fiber, Steel, For small to medium sized plants, Ø 36 cm, **16.99**, 680 Fun Miles, 0958256 ④ **PLANTER TROLLEY EASY ROLL EASY GO!** Available in Ø 28, 30 and 35 cm, Available in dark and light wood, taupe and green, Starting at **19,99**, 1400 Fun Miles, 226775 ⑤ **GALICIA HANGING BASKETS** Includes saucer and hanger, Available in white, terracotta, brown, anthracite, mint green and blue, Ø 25 cm, **7.99**, 320 Fun Miles, 166903 ⑥ **RATO SQUARE PLANT POT** Self-watering, Insert with irrigation system, Available in white and anthracite, L 26 x B 26 x H 50 cm, **69.99**, 2800 Fun Miles, 226381 ⑦ **RATO PLANT BOX HIGH** Self-watering flower box, Insert with irrigation system, L 60 x B 25 x H 46 cm, Available in white and anthracite, **99.99**, 4000 Fun Miles, 226366 ⑧ **WOODY DESIGN PLANTER** Available in light brown and anthracite, H 35 cm, **47.99**, 1920 Fun Miles, 166909 ⑨ **WOODY DESIGN PLANTER ROUND** Available in light brown and anthracite, Ø 40 x H 35 cm, **40.99**, 1640 Fun Miles, 202555